

Betriebsanleitung zum Bordmonitor mit Navigation und TV. Freude an der Technik – Freude am Fahren.



Der Bordmonitor bietet Ihnen eine Vielzahl von Funktionen, die Ihnen beim Fahren noch mehr Freude und Sicherheit bieten.

Das GPS-Navigationssystem macht Sie frei vom Lesen von Karten oder Suchen von Hinweisschildern und bringt Sie zu jedem Ziel, das auf Ihrer Karten-CD erfasst ist.

Radio, Cassette und CD bieten beste Empfangsqualität sowie Unterhaltungsvielfalt für jeden Geschmack und lassen selbst längere Fahrten kurz erscheinen. Das

Klangsystem DSP versetzt Sie in Konzertsäle, Jazzclubs oder Kathedralen – es stellt für jedes Programm die ideale Klangumgebung bereit.

Der Bordcomputer berechnet fahrtrelevante Daten – vom Durchschnittsverbrauch über die Reichweite mit der vorhandenen Kraftstoffmenge bis hin zur voraussichtlichen Ankunftszeit. Er sorgt für zusätzliche Sicherheit beim Fahren – beispielsweise

Standheizung und Standlüftung mit Programmiermöglichkeit sorgen dafür, dass immer ein wohl temperiertes Fahrzeug auf Sie wartet.

Die Eingabe eines individuellen Codes rundet den Diebstahlschutz Ihres Fahrzeugs ab.

durch einen Signalton, damit Sie nicht schneller fahren, als Sie vorhaben.

ab.

Fernsehen mit Videotext stellt sicher, dass Sie immer aktuell informiert sind, und lässt Wartezeiten unterhaltsam verstreichen.

Das GSM-Autotelefon oder BMW Handy bietet Ihnen die Möglichkeit, ständig erreichbar zu sein und ständig Kontakte herstellen zu können.

Freude am Fahren wünscht Ihnen Ihre

BMW AG

Hinweise zur Betriebsanleitung

Damit Sie schnell Freude an Ihrem Bordmonitor haben, finden Sie im ersten Kapitel bereits einen Überblick über Anzeige- und Bedienelemente sowie Bedienhinweise für die am häufigsten benötigten Funktionen von Bordcomputer, Navigationssystem, Radio und TV.

Diese Beispiele verdeutlichen Ihnen die einfache menügeführte Bedienung, sodass Sie den gesamten Leistungsumfang schnell nutzen können.

Der Bordmonitor und die Anleitung bilden eine Einheit: Wenn das Gerät durch die Bedienung führt, wird auf eine wiederholende Darstellung verzichtet. Das gilt auch für selbst erklärende Anzeigen auf dem Bildschirm.

Da das Telefon auch auf andere Weise als über den Bordmonitor bedient werden kann, finden Sie alle Bedienungshinweise dazu in einer gesonderten Anleitung.

Im Kapitel "Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP" finden Sie alle Informationen zu Radio, Cassette und CD.

Bestimmte Themen finden Sie am schnellsten über das Stichwortverzeichnis am Schluss – alle Informationen zur Technik und zur Pflege Ihres Geräts im Kapitel "Technik im Detail". Damit Kleinigkeiten nicht die Freude an den vielen Möglichkeiten Ihres Bordmonitors trüben, finden Sie im Kapitel "Was ist, wenn…" eine Zusammenstellung eventuell auftretender Fragen.

Sollten Sie Ihren BMW eines Tages zusammen mit dem Bordmonitor verkaufen, denken Sie bitte daran, auch diese Betriebsanleitung zu übergeben – sie ist gesetzlicher Bestandteil des Fahrzeugs.

Verwendete Symbole

kennzeichnet Anweisungen oder Warnhinweise, die Sie unbedingt beachten sollten – aus Gründen Ihrer Sicherheit, der Sicherheit anderer und um Ihr Fahrzeug oder Ihren Bordmonitor vor Schäden zu bewahren. ◀

enthält Informationen, die Ihnen ermöglichen, Ihren Bordmonitor optimal zu nutzen.◀

- ★ kennzeichnet das Ende eines Hinweises.
- * kennzeichnet Sonder- oder Länderausstattungen und Sonderzubehör.

Wenn Sie weitere Fragen haben, wird Sie Ihr BMW Service jederzeit gern beraten.

© 2000 BMW AG
München/Deutschland
Nachdruck, auch auszugsweise,
nur mit schriftlicher Genehmigung der
BMW AG, München.
Bestell-Nr. 01 40 0 155 580
deutsch VIII/00
Printed in Germany
Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier
(chlorfrei gebleicht, wieder verwertbar).

Ausstattung

Folgende Grundausstattung hat Ihr Bordmonitor:

- □ GPS-Navigation

- ▶ Bordcomputer
- Fernsehen (TV).

Als weitere Ausstattungen sind möglich:

- ▷ CD-Wechsler
- ▷ Standheizung/-lüftung.

Ist Ihr Fahrzeug mit einem Multi-Funktions-Lenkrad ausgestattet, können Sie darüber auch das Radio, den CD-Wechsler und das Telefon bedienen, siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Ferner ist bei einem BMW 7er ein Anschluss für Fond-TV mit Videorecorder vorhanden, sodass die Mitfahrenden auch während einer Fahrt fernsehen können.

Aktualität bei Drucklegung

Fortschrittliche Technik und hohes Qualitätsniveau der BMW Ausstattungen werden durch eine ständige Weiterentwicklung gewährleistet. Daraus können sich eventuell Abweichungen zwischen dieser Betriebsanleitung und der Ausstattung Ihres Fahrzeugs ergeben. Auch Irrtümer können wir nicht ganz ausschließen. Haben Sie deshalb bitte Verständnis dafür, dass aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen keine juristischen Ansprüche hergeleitet werden können.

Softwarestand

Dieser Betriebsanleitung liegt folgende Version der Bordmonitor-Software zugrunde: 42.

Bei Fragen zu Ihrem Softwarestand wenden Sie sich bitte an Ihren BMW Service. ◀

Ein erster Überblick

GPS-Navigation

Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse

Inhaltsverzeichnis

Ein erster Überblick

Der Bordmonitor auf einen Blick 10 Ein Beispiel für das Navigationssystem: Eine Zieladresse eingeben und sich dorthin führen lassen 14

Grundfunktionen des Radios: Einen Sender anwählen 18 Klang einstellen 19 Verkehrsfunk 20

Ein Beispiel für den Bordcomputer:

Geschwindigkeitslimit eingeben 21

TV-Betrieb 23 Videotext 25

Einstellungen ändern 27

GPS-Navigation

Sicherheit 30 So starten Sie 30 Zieleingabe im Detail 31 Nebenstraßen 39 Zielführung 40 Fahrtroute anzeigen 41 Staus umfahren 42 Verkehrsinformationen 43 Standort 47 Lautstärke anpassen 48 Karten-CD wechseln 48

Klangsystem CD, Cassette,

Sender wählen 50 Sender speichern 52 Regionalprogramme 52 Verkehrsfunksender im Hintergrund 53

Cassette:

Radio:

Cassette starten und beenden 54 Rauschen unterdrücken 54 Schneller Vor-/Rücklauf 55 Titelsprung 55

CD:

CD starten und beenden 56 Suchlauf über Tasten 56 Suchlauf über Menüführung 57

Klangsystem DSP 59

CD-Wechsler 60

So starten Sie 64
Reichweite 65
Distanz und Ankunft 65
Außentemperatur 66
Kraftstoffverbrauch 66
Stoppuhr 67
Geschwindigkeit 67
Fernbedienung 67
Code: Unbefugtes Starten des
Motors verhindern 68
Standheizung/-lüftung 70
5 5

Ĕ	Fernsehen:
<u> </u>	Programme wählen 72
<u>+</u>	Programme speichern 73
_	TV-Bild einstellen 74
פ	TV-Norm wählen 74
ַ	Videotext 75
(IV) und leleton	Anschluss Fond-TV und Videore-
J	corder im BMW 7er 76
Fernsehen	Telefon:
בֻ ֻ	Telefonieren im Auto 77
Se	So starten Sie 77
Ž	Notruf 78
Ψ	PIN eingeben 78
	o .
	Anrufe empfangen 79
	Teilnehmer anwählen über

Teilnehmer anwählen durch Eingabe der Rufnummer 83 SMS-Nachrichten 84

Namen 80

Cassettenpflege 88 Diversity-Funktion 88 Dolby 88 DSP 89 Fernsehen (TV) 89 Funkuhr im BMW 7er 89 GPS 90 Karten-CD 90 RDS - Radio Data System 91 Technik pflegen 91 TMC-Verkehrsinformationen 92 Umgang mit CDs 93
Wordmatch Drinzin 02

Inhaltsverzeichnis

Verzeichnisse

Was ist, wenn... 96 Alles von A bis Z 100

Der Bordmonitor auf einen
Blick 10
Eine Zieladresse eingeben und
sich dorthin führen lassen 14
Einen Sender anwählen 18
Klang einstellen 19
Verkehrsfunk 20
Geschwindigkeitslimit
eingeben 21
TV-Betrieb 23
Videotext 25
Finstellungen ändern 27

Ein erster Überblick

GPS-Navigation

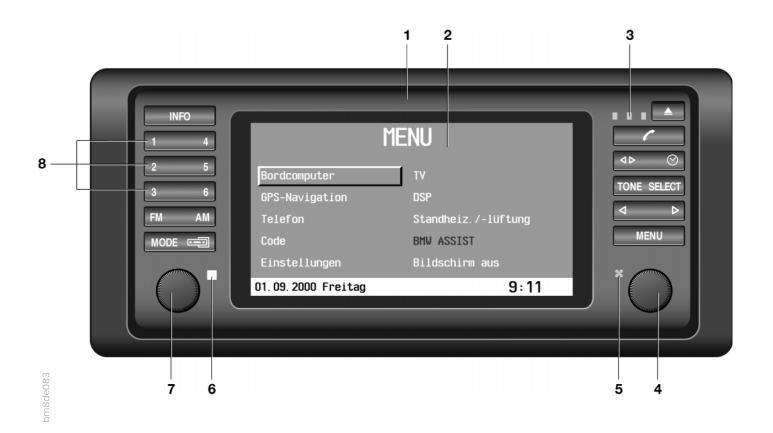
Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse



Anzeige- und Bedienelemente

- Cassettenschacht (hinter dem Bedienteil)
- 2 Bildschirm zur Anzeige aller verfügbaren Bordmonitor-Systeme
- 3 Kontrollleuchten für das Autotelefon Gelb: Das Telefon bucht in ein anderes Netz ein Grün: Eine Verbindung ist hergestellt Rot: Leuchtet, wenn kein Telefonbetrieb möglich ist Blinkt, wenn das Telefon nicht in ei-

Für die Bedienung des Telefons haben Sie eine separate Anleitung.

4 Bedienung aller Bordmonitor-Systeme:

nem Netz registriert ist.

- drehen: durch Links- oder Rechtsdrehen ein System oder eine angezeigte Funktion bzw. Einstellung anwählen
- drücken: Wahl bestätigen und das System bzw. eine Funktion starten oder eine Eingabe bestätigen.

- 5 Kontrollleuchte für Standheizung oder -lüftung
 - Leuchtet: Die Standheizung oder -lüftung ist programmiert
 - Blinkt: Die Standheizung oder -lüftung ist in Betrieb.
- 6 Kontrollleuchte für den Radio-Betrieb
- 7 Lautstärke und Radio Ein/Aus:
 - Direction de drücken: Radio ein-/ausschalten
 - drehen: Lautstärke für Radio, Cassette, CD, Verkehrsfunkdurchsagen während der Ausgabe, Freisprechen beim Telefonieren einstellen.
- 8 Stationstasten für den Radio-Betrieb und Anwahl von CDs.



Notrufe sind möglich, unabhängig von diesen Anzeigen. ◀

Radio hören

FΜ

Mit jedem Antippen können Sie zwischen den FM-Speicherbereichen (UKW) FM und FMD (Diversity-Funktion = 2 Empfänger) umschalten.

Im Speicherbereich FM können Sie 6 Sender Ihrer Wahl abspeichern (Stationstasten, Seite 10).

AM

Mit jedem Antippen können Sie zwischen den AM-Speicherbereichen MW (Mittelwelle), SW (Kurzwelle) und LW (Langwelle) umschalten.

Im Speicherbereich AM können Sie 18 Sender Ihrer Wahl abspeichern.

1

2

Es stehen 6 Speicher für FM und je 6 für MW, SW und LW zur Verfügung. Diese Tasten dienen auch zur Anwahl einer bestimmten CD im CD-Wechsler* bzw. eines bestimmten CD-Titels.

INFO

- □ 1x drücken: RDS-Funktion aktivieren, siehe Seite 50
- ≥ 2x drücken: TP-Funktion aktivieren, siehe Seite 50 bzw. 53.

Sender oder Titel suchen

SELECT

Suchlauffunktion aufrufen und auswählen zwischen:

- ▷ II Suchlauf empfindlich (empfangsschwacher Sender)
- ▷ I Suchlauf unempfindlich (empfangsstarker Sender)

SELECT

Im Cassetten-Betrieb:
Dolby □□ B bzw. C ein-/ausschalten, siehe Seite 54.





Suchlauf für Radio, Cassette und CD.

Betriebsart wechseln

MODE

Bei jedem Antippen wird umgeschaltet zwischen Radio, Cassette und CD.

=

Die Anzeige auf dem Bildschirm wechselt zwischen den Radiofunktionen (Radio, CD, Cassette) und dem gerade aktiven Bordmonitor-System.

MENU

Das Übersichtsmenü erscheint – Sie können jetzt aus den angezeigten Systemen wählen.

Bringt Sie ferner von jeder Anzeige oder Einstellung in das Übersichtsmenü zurück. Wichtig also auch dann, wenn Sie eine Einstellung abbrechen wollen.

Cassetten abspielen



Bandspur wählen.



Die Frontblende wird abgesenkt, die Cassette kann entnommen werden.

Klang- und Tonwiedergabe

TONE

Klangeinstellung aufrufen und auswählen zwischen:

- Tiefen: Verstärkung oder Abschwächung tiefer Töne
- Höhen:
 Verstärkung oder Abschwächung hoher Töne
- Fader: vorne oder hinten lauter
- Balance: links oder rechts lauter.

Klang einstellen, siehe Seite 19.

Telefonieren



Telefonfunktionen wählen, siehe Seite 78.

Standlüftung/Uhrzeit



- Zeigt die Uhrzeit in Zündschlüsselstellung 0.

Funkuhr im BMW 7er

Die Uhrzeit wird automatisch korrigiert. Entspricht die Ortszeit, z. B. Portugal, nicht der mitteleuropäischen Zeit, können Sie die Stunden im Menü "Einstellungen" ändern, siehe Seite 27.

Das Datum wird automatisch eingestellt.

Befindet sich Ihr Fahrzeug außerhalb des Empfangsbereichs des Funksignals, z.B. Tiefgarage mit Betonwänden, Bergschlucht oder lokale Störquellen wie Laptop, nachträglicher Handy-Einbau, ist das Ändern der Uhrzeit und des Datums manuell möglich, siehe Seite 27.

Ein Beispiel für die Bedienung des GPS-Navigationssystems, das Sie zu folgendem Ziel in Deutschland führt:

München, Leopoldstraße 194

Alle Eingaben bei stehendem Fahrzeug vornehmen und den jeweils geltenden Verkehrsregeln Vorrang geben, falls ein Widerspruch zwischen der Verkehrssituation und den Navigationshinweisen auftritt. Sonst kann es zu einer Gesetzeswidrigkeit und einer Gefährdung der Insassen und anderer Verkehrsteilnehmer kommen.



GPS-Navigation auswählen

MENU

Das Übersichtsmenü erscheint.

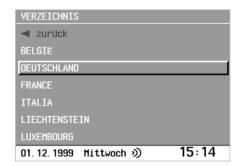


- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "GPS-Navigation" markiert ist
- 2 drücken, um das System zu starten.



Zielland eingeben

Wenn am Bildschirm ein Ländername in weißer Schrift angezeigt wird, sind auf der Karten-CD mehrere Länder gespeichert.



Um Deutschland als Zielland auszuwählen,



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis der gerade angezeigte Ländername markiert ist
- 2 drücken, um eine Liste der verfügbaren Länder anzuzeigen
- 3 drehen, bis "DEUTSCHLAND" markiert ist
- 4 drücken, um die Wahl in die Zieleingabe zu übernehmen.



Zielort eingeben

"Ort:" oder der Name des zuletzt eingegebenen Zielortes ist markiert.

Um München als Zielort einzugeben,



- 1 rechten Drehknopf drücken, um die Eingabe zu starten
- 2 drehen, bis "M" markiert ist
- 3 drücken, um die Wahl zu bestätigen

Wählen Sie auf gleiche Weise weitere Buchstaben von "München" aus, bis der Ortsname als eindeutig erkannt und angezeigt wird



- 4 rechten Drehknopf drehen, bis "eintragen" markiert ist
- 5 drücken, um den Zielort zu speichern.

Ist der Ortsname vollständig eingetragen und eindeutig, wird automatisch "eintragen" markiert.◀



Straße und Hausnummer eingeben

"Straße:" oder der Name der zuletzt eingegebenen Straße ist markiert.



- 1 rechten Drehknopf drücken, um die Eingabe zu starten
- 2 drehen, bis "L" markiert ist
- 3 drücken, um die Wahl zu bestätigen

Wählen Sie auf gleiche Weise weitere Buchstaben von "Leopoldstraße" aus, bis die Straße als eindeutig erkannt und angezeigt wird. Nach dem Eintrag der Straße können Sie die Hausnummer auswählen, z.B. "194".



4 drehen, bis "1" markiert ist 5 drücken, um die Wahl zu bestätigen Wählen Sie auf gleiche Weise alle anderen Ziffern der Hausnummer aus.



6 drehen, bis "eintragen" markiert ist7 drücken, um den Eintrag zu veranlassen.

Die nächstgelegene Hausnummer wird eingetragen, wenn die gewählte Hausnummer nicht auf der Karten-CD gespeichert ist.

Die Eingabemöglichkeit für Ziffern wird nicht angeboten, wenn auf der Karten-CD keine Hausnummern einer Straße gespeichert sind. Die Zielführung kann gleich gestartet werden. ◀



Zielführung starten

Wenn Sie die Zieladresse vollständig eingegeben haben, werden Ort, Straße und Hausnummer am Bildschirm angezeigt; "Zielführung" ist markiert.



rechten Drehknopf drücken, um die Zielführung zu starten.

Während der Navigationsrechner die Route zum Ziel ermittelt, wird am Bildschirm rechts oben die Entfernung und die Richtung zum Ziel in Luftlinie angezeigt.



Nach der Berechnung der Route wird in der linken oberen Ecke die eingegebene Zieladresse angezeigt, in diesem Beispiel also die Leopoldstraße 194 in München. Darunter wird der Name der Straße angezeigt, in die Sie entsprechend dem Pfeil abbiegen sollen, und die Entfernung bis zu dieser Straße, in diesem Beispiel 50 m bis zur Moosacher Straße.

Durch Ansagen erhalten Sie ebenfalls Fahrtrichtungshinweise.

In der rechten oberen Ecke wird die Entfernung zum Ziel angezeigt. Ein Pfeil weist die Richtung in Luftlinie zum geplanten Ziel.

Unten links steht Ihre aktuelle Position, in diesem Beispiel BMW Allee, München.

In Gebieten, die auf der Karten-CD noch nicht vollständig erfasst sind, folgt ein Richtungspfeil dem Routenverlauf. Dies soll Ihnen bei Gabelungen oder Kreuzungen als Hilfe dienen. Um die letzte Richtungsansage zu wiederholen:



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Hinweis" markiert ist
- 2 drücken.
- Sie werden auch zum Ziel geführt, wenn Sie mit der Menütaste (Seite 12) eine andere Funktion wählen, z.B. Radio oder Bordcomputer.
 Rechtzeitig vor jeder Kreuzung wird Ihnen durch Ansage und Anzeige auf dem Bildschirm ein erforderlicher Richtungswechsel mitgeteilt.

18 Einen Sender anwählen



Radio einschalten



linken Drehknopf drücken:

Am Bildschirm erscheint eine Anzeige, die Sie über die aktuellen Einstellungen informiert.

Wenn Sie das Radio einschalten und Funktionen des Bordcomputers auf dem Bildschirm erscheinen, ist die Funktion "Audio+BC" (Bordcomputer) eingeschaltet. Schalten Sie die Funktion aus, siehe Seite 27.◀

Informationen ablesen

BAYERN 3

Name des Senders

TP-Station

Name des im Hintergrund aktiven Verkehrsfunksenders, der gewählt wurde, Seite 53.

FMD

Wellenbereich (FM); weitere Wellenbereiche siehe folgende Spalte.

P 3

Stationstaste, Nummer des Speicherplatzes.

REG

Empfang von Regionalprogrammen ist möglich, siehe Seite 52.

TP

Traffic Program (Verkehrsfunk) ist eingeschaltet. Andere Audioquellen werden unterbrochen.

٦

Verkehrsfunkempfang ist nicht eingeschaltet; aber es ist ein Sender eingestellt, der Verkehrsfunkdurchsagen ausstrahlt.

RDS

Radio Data System ist eingeschaltet: Die Sendernamen werden angezeigt und es wird automatisch die empfangsstärkste Frequenz des Senders gesucht, siehe Seite 91.

>>

Es können noch weitere Sender angezeigt werden.

Wellenbereich einstellen



Bei jedem Antippen wird umgeschaltet: FM/FMD = UKW (Ultrakurzwelle) AM = MW (Mittelwelle)/KW (Kurzwelle)/ LW (Langwelle)

Einen Sender anwählen

Suchlauf anwählen

Das Gerät ist im FM-Bereich (UKW) mit einer RDS-Diversity-Funktion (2 Empfänger) ausgestattet, sodass im FM-Bereich automatisch alle aktuell empfangbaren Sender namentlich am Bildschirm angezeigt werden, und zwar nach Empfangsstärke absteigend geordnet.

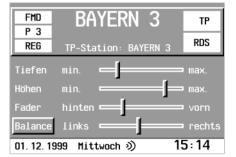
FM

1 So oft drücken, bis am oberen linken Bilschirmrand "FMD" angezeigt wird



- 2 rechten Drehknopf drehen, bis der gewünschte Sender markiert ist
- 3 drücken, um den Sender zu übernehmen

Klang einstellen



TONE

1 drücken



- 2 rechten Drehknopf drehen, bis die gewünschte Klangeinstellung markiert ist, z.B. Balance, und drücken
- 3 drehen, um die Einstellung zu verändern.

Mitteneinstellung

Um alle Klangeinstellungen der gerade gehörten Audioquelle auf Mittenwerte zu stellen:

TONE

länger als zwei Sekunden gedrückt halten. Damit erreichen Sie die Mitteneinstellung.

Einstellungen speichern

Die Anzeige erlischt acht Sekunden nach dem letzten Tastendruck. Die geänderten Einstellungen werden automatisch gespeichert.

20 Verkehrsfunk

Einschalten

INFO

zweimal drücken.

Sie empfangen Verkehrsfunkdurchsagen, auch wenn Sie einen Sender eingestellt haben, der keine Verkehrsfunkdurchsagen ausstrahlt.

Während der Dauer von Verkehrsfunkdurchsagen wird der TV-Empfang, Cassetten- und CD-Betrieb unterbrochen. Die Sprachausgabe des Navigationssystems bleibt jedoch unbeeinflusst.

Falls Sie einen Sender hören, der keine Verkehrsfunkdurchsagen sendet, können Sie einen Verkehrsfunksender im Hintergrund aktivieren. Das Programm des gehörten Senders wird dann bei Verkehrsfunkdurchsagen unterbrochen:

INFO

1 drücken



- 2 rechten Drehknopf gedrückt halten, bis "Selected TP-Station" am Bildschirm erscheint
- 3 drehen, bis der gewünschte Sender markiert ist
- 4 drücken, um den Sender anzuwählen.

Anzeigen

TP

Verkehrsfunk ist eingeschaltet.

٦

Verkehrsfunk ist nicht eingeschaltet – der eingestellte Sender strahlt aber Verkehrsfunkdurchsagen aus. Andere Audioquellen werden nicht unterbrochen.

Lautstärke einstellen



linken Drehknopf während einer Verkehrsfunkdurchsage drehen, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist

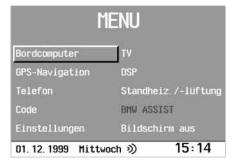
Diese Lautstärke bleibt für Verkehrsfunkdurchsagen erhalten, auch wenn Sie andere Tonquellen auf ein Minimum stellen.

Geschwindigkeitslimit eingeben

Ein Beispiel für die Bedienung des Bordcomputers:

Sie wollen auf der Autobahn 130 km/h nicht überschreiten und möchten deswegen darauf aufmerksam gemacht werden, wenn Sie diese Geschwindigkeit (Limit) erreicht haben.

Alle Eingaben bei stehendem Fahrzeug vornehmen. Sonst kann es zu einer Gefährdung der Insassen und anderer Verkehrsteilnehmer kommen.



Bordcomputer auswählen

MENU

Das Übersichtsmenü erscheint.



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Bordcomputer" markiert ist
- 2 drücken, um ihn auszuwählen.



Funktion auswählen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Limit" markiert ist
- 2 drücken, um Eingaben vornehmen zu können.

22 Geschwindigkeitslimit eingeben

Geschwindigkeit eingeben



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "stellen" markiert ist
- 2 drücken, um mit der Eingabe zu beginnen
- 3 drehen, bis die gewünschte Geschwindigkeit angezeigt wird
- 4 drücken, um diesen Wert zu speichern: Ein grünes Rechteck neben "Limit" leuchtet.

Momentane Geschwindigkeit als Limit übernehmen

- 1 "Limit" auswählen
- 2 "Tacho" auswählen.

Limit erreicht

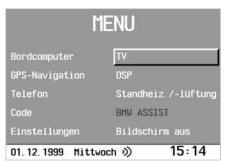
- ▷ Es ertönt ein Signal
- Das Rechteck neben dem Schriftzug "Limit" leuchtet rot
- In der Instrumentenkombination erscheint für kurze Zeit das eingegebene Geschwindigkeitslimit.

Sie werden erst dann wieder auf das Erreichen des Limits hingewiesen, wenn Sie es einmal um mindestens 5 km/h unterschritten haben. TV-Betrieb 23

Ein Beispiel für die TV-Bedienung: Sie möchten 10 empfangsstarke TV-Programme automatisch speichern und sich anschließend ein Programm auf den Bildschirm rufen.

Das TV-Bild wird zu Ihrer eigenen Sicherheit nur bis zu 3 km/h angezeigt, den Ton können Sie auch während der Fahrt empfangen. ◀

Alle Eingaben bei stehendem Fahrzeug vornehmen. Sonst kann es zu einer Gefährdung der Insassen und anderer Verkehrsteilnehmer kommen.



TV auswählen

MENU

Das Übersichtsmenü erscheint.



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "TV" markiert ist
- 2 drücken, um es auszuwählen.



Sender automatisch speichern



- 1 rechten Drehknopf drehen oder drücken, bis das TV-Menü angezeigt wird
- 2 drehen, bis "Autostore" markiert ist
- 3 drücken, um einen automatischen Sendersuchlauf mit Speicherung zu starten.

Erfolgen die Eingaben nicht innerhalb von vier Sekunden, ist der Vorgang zu wiederholen, da das Menü verschwindet.

Die ersten 10 Programme werden auf den Speicherplätzen 21 – 30 gespeichert.

24 TV-Betrieb

Programm auswählen

Das auf Speicherplatz 21 gespeicherte Programm wird automatisch angezeigt.

Um ein anderes, gespeichertes Programm auszuwählen:



- 1 rechten Drehknopf drehen oder drücken, bis das TV-Menü angezeigt wird
- 2 drehen, bis "Programm" markiert ist, und drücken
- 3 drehen, bis das gewünschte Programm erscheint.

Videotext

Das Neueste aus Politik, Wirtschaft, Kultur, Gesellschaft und Sport, über das Wetter oder die Verkehrslage können Sie sich über Videotext auf den Bildschirm rufen.

Alle Eingaben bei stehendem Fahrzeug vornehmen. Sonst kann es zu einer Gefährdung der Insassen und anderer Verkehrsteilnehmer kommen.



TV auswählen

MENU

Das Übersichtsmenü erscheint.



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "TV" markiert ist
- 2 drücken, um es auszuwählen.



Videotext auswählen



- 1 rechten Drehknopf drehen oder drücken, bis das TV-Menü angezeigt wird
- 2 drehen, bis "Videotext" markiert ist
- 3 drücken, um die Videotext-Informationen angezeigt zu bekommen.

Erfolgen die Eingaben nicht innerhalb von vier Sekunden, ist der Vorgang zu wiederholen.

26 Videotext

Informationen auswählen



rechten Drehknopf drehen, bis oben links die gewünschte Seitennummer erscheint.

Die Seite wird gesucht und angezeigt. Erstreckt sich die Information über mehrere Unterseiten, wird automatisch weitergeblättert.



Videotext verlassen



- 1 rechten Drehknopf drücken, um ins Videotext-Menü zu gelangen
- 2 drehen, bis "Fernsehen" markiert ist
- 3 drücken, um zum Fernsehempfang zurückzukehren.

Einstellungen ändern



Ihr Fahrzeug besitzt je nach Bestimmungsland eine Grundeinstellung für alle Anzeigen. Sie können davon abweichend Ihre individuellen Einstellungen einrichten.

Einstellungen auswählen

MENU

Das Übersichtsmenü erscheint.



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Einstellungen" markiert ist
- 2 drücken, um die Einstellungsmöglichkeiten angezeigt zu bekommen.



Sie können die Sprache der Anzeigetexte, die Maßeinheiten für Entfernungen, Verbrauch und Temperatur, die Uhrzeit und das Datum sowie deren Anzeigeform ändern.

Wenn Sie weiter drehen, können Sie noch folgende Werte einstellen:

Memo:

Kurz vor jeder vollen Stunde hören Sie drei Hinweistöne. Wenn Sie diese Funktion eingeschaltet haben, sehen Sie am unteren Bildschirmrand hinter dem Wochentag ein Schallwellen-Symbol.

Audio+BC:

Sie sehen die Anzeigen von Radio und Bordcomputer gemeinsam auf dem Bildschirm.



BC-Anzeige:

Sie legen fest, ob die Außentemperatur oder die Ankunftszeit angezeigt wird.

Farbset:

Sie wählen aus drei Alternativen eine Farbeinstellung für die Bildschirmdarstellung.

Tag/Nacht:

Sie können die automatische Tag-/ Nachtumschaltung der Farbsets einoder ausschalten.

BMW Assist*:

Sie können diesen Notruf- und Informationsdienst initialisieren oder aktualisieren, wenn Sie ihn bei Ihrem BMW Service oder der BMW Kundeninformation beantragt haben.

28 Einstellungen ändern

"SW 2-1/XX" bedeutet: Softwarestand Generation 2, Variante 1. "XX" zeigt die aktuelle Version an. ◀



Am Beispiel des Datums soll das Bedienprinzip verdeutlicht werden.

Datum ändern



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Datum" markiert ist
- 2 drücken, um zu bestätigen
- 3 drehen, bis "stellen" markiert ist
- 4 drücken, um mit der Einstellung zu beginnen





- 5 rechten Drehknopf drehen, um die Jahreszahl einzustellen
- 6 drücken, um zu speichern
- 7 auf gleiche Weise Monat und Tag einstellen.

Mit dem letzten Speichern wird die Datumseingabe übernommen.

Ferner können Sie wählen, in welcher Reihenfolge Sie sich das Datum anzeigen lassen möchten: Zuerst die Tage (tt) und dann die Monate (mm) – oder umgekehrt.

Sicherheit 30
So starten Sie 30
Zieleingabe im Detail 31
Nebenstraßen 39
Zielführung 40
Fahrtroute anzeigen 41
Staus umfahren 42
Verkehrsinformationen 43
Standort 47
Lautstärke anpassen 48
Karten-CD wechseln 48

Ein erster Überblick

GPS-Navigation

Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse

30 Sicherheit

Das Navigationssystem macht Sie frei vom Lesen von Karten während der Fahrt. Es ist somit ein ganz wesentlicher Beitrag zur Verkehrssicherheit.

Alle Eingaben bei stehendem Fahrzeug vornehmen und den jeweils geltenden Verkehrsregeln Vorrang geben, falls ein Widerspruch zwischen der Verkehrssituation und den Navigationshinweisen auftritt. Sonst kann es zu einer Gesetzeswidrigkeit und einer Gefährdung der Insassen und anderer Verkehrsteilnehmer kommen.

Keine metallhaltigen Gegenstände, z.B. Schirme, auf der Hutablage unterbringen, da sonst wegen der Anordnung der GPS-Antenne der GPS-Empfang gestört werden kann und das Navigationssystem möglicherweise nicht mehr exakt arbeitet.

So starten Sie

Hier in Kürze das Prinzip der Menüführung. Ein ausführliches Beispiel können Sie auf Seite 14 nachvollziehen.

Um das Übersichtsmenü aufzurufen:

MENU

Auswählen heißt:



- rechten Drehknopf drehen, um eine Funktion anzuwählen oder eine Eingabe zu tätigen

Um das Navigationssystem zu verlassen, erneut

MENU

drücken.

Die Routenwahl erfolgt im Navigationssystem nach festen Regeln.
Diese hängen von Straßeneigenschaften ab, die auf der Karten-CD gespeichert sind. Deshalb kann es bei der vom System vorgeschlagenen Fahrtroute zu Abweichungen von persönlichen Erfahrungen kommen. ◀



Diese Bildschirmanzeige ist Ausgangspunkt für die verschiedenen Möglichkeiten der Zieleingabe, die im Folgenden beschrieben werden.

Wurde bereits früher ein Ziel eingegeben, können Sie dieses vorher mit der Funktion "Ziel löschen" löschen ◀



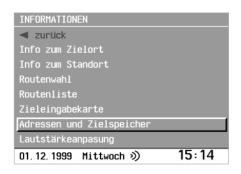
Sie kennen Ort und Straße

Ein Beispiel für die Eingabe von Ort und Straße Ihrer Zieladresse finden Sie auf Seite 14.

Lassen Sie sich bei der Eingabe von der Menüführung leiten.

Folgende Besonderheiten sind zu beachten:

- ▶ Wenn Sie keine Straße eingeben, werden Sie bis zum Ortsrand geführt
- Abhängig von den Daten auf Ihrer Karten-CD können Sie bei bestimmten Straßen auch die Hausnummer eintragen, siehe Seite 16
- Die Eingabe von Land oder Ort kann übersprungen werden, wenn die vorhandenen Einträge beibehalten werden sollen
- Straßennamen können Sie überschreiben, wenn Sie innerhalb desselben Ortes eine andere Straße anfahren möchten
- Mit "löschen" können Sie die letzte Eingabe korrigieren. Längeres Drücken löscht die ganze Eingabezeile.



Adressen und Zielspeicher

Sie können mehr als 50 Adressen speichern und direkt als Zieleingabe für die Navigation übernehmen, siehe Seite 38.

- 1 "Informationen" auswählen
- 2 "Adressen und Zielspeicher" auswählen
- 3 "Adresse eintragen" auswählen
- 4 Die erfragten Daten eingeben. Der Name ist für die Zielführung oder Speicherung im Verzeichnis nicht erforderlich. Aus Gründen der Speicherkapazität ist er auf 10 Zeichen begrenzt.
- 5 Wenn die Adresse vollständig eingegeben wurde, mit "eintragen" im Verzeichnis speichern.

Aktuelle Position speichern

Sie können Ihre aktuelle Position direkt ins Zielverzeichnis übernehmen und um die Namensangabe ergänzen – sofern sich das Fahrzeug in dem auf der Karten-CD erfassten Bereich befindet.

- 1 "Adressen und Zielspeicher" auswählen
- 2 "Aktuelle Position speichern" auswählen
- 3 ggf. den Namen ergänzen
- 4 "eintragen" auswählen.

Sie können Ihre aktuelle Position auch ins Inhaltsverzeichnis übernehmen, wenn Sie den auf der Karten-CD erfassten Bereich verlassen haben. In diesem Fall müssen Sie den Namen eingeben.

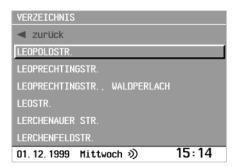
Adressen löschen

- 1 "Adressen und Zielspeicher" auswählen
- 2 "Adresse löschen" auswählen
- 3 gewünschte Adresse anwählen
- 4 drücken, um sie zu löschen.
- Um alle Adressen zu löschen, "Adresse löschen" auswählen und mindestens eine Sekunde gedrückt halten.



Sie kennen Ort und Straße nicht genau

Dann hilft Ihnen bei der Eingabe des Orts und der Straße das "Verzeichnis". Es zeigt Ihnen alle eingetragenen Orte eines Landes bzw. Straßen eines ausgewählten Ortes.



Sie können die Menge der im Verzeichnis angezeigten Namen einschränken, wenn Sie bereits einen oder mehrere Buchstaben eingeben und dann erst die Funktion "Verzeichnis" wählen.

Bei gleich lautenden Ortsnamen wird automatisch "Verzeichnis" markiert.



- 1 rechten Drehknopf drücken, um das Verzeichnis anzuzeigen
- 2 drehen, bis der gewünschte Ortsname markiert ist
- 3 drücken, um die Wahl zu bestätigen; der Ortsname wird für die Zielführung übernommen.



Sie suchen ein Ziel, kennen aber nicht die Adresse

Sie suchen beispielsweise ein Hotel oder Restaurant, eine Tankstelle, den nächsten BMW Service, Sehenswürdigkeiten, ein Krankenhaus.

- 1 Den gewünschten Zielort eingeben
- 2 "Informationen" auswählen
- 3 "Info zum Zielort" auswählen; verschiedene Zielarten werden aufgelistet



- 4 Das Gewünschte, z.B. "HOTEL/MO-TEL", auswählen
- 5 "Verzeichnis" auswählen und ein Hotel aus der angezeigten, alphabetisch sortierten Liste auswählen.
 Wenn Sie den Namen des gewünschten Hotels kennen, können Sie die Menge der angezeigten Namen einschränken, indem Sie einen oder mehrere Buchstaben eingeben und dann erst die Funktion "Verzeichnis" wählen

Zu den Hotels können Informationen als Text oder in Form von Symbolen angezeigt werden:



Parkplatz



Restaurant vorhanden



Schwimmbad



Kreditkarten



Behindertengerecht



Kindergerecht



Konferenzraum



Nichtraucherplätze bzw. Nichtraucherzimmer



- 6 rechten Drehknopf drehen, um die Adresse auszuwählen
- 7 drücken, um sie für die Zielführung zu übernehmen.

Wählen Sie "Funktionen", um sich weitere Informationen zum ausgewählten Hotel anzeigen zu lassen oder zum Verzeichnis zurückzukehren.

Wenn in Ihrem Fahrzeug ein BMW Autotelefon oder ein BMW Handy eingebaut ist, können Sie die angezeigte Telefonnummer eines Ziels markieren und durch Knopfdruck direkt wählen. ◀

Mit "Info zum Standort" können Sie eine Auswahl aus maximal 10 nach der Entfernung sortierten Einträgen der verschiedenen Zielarten an Ihrem aktuellen Standort treffen.

Für jeden Eintrag wird die vom Navigationssystem ermittelte Entfernung und ein Pfeil angezeigt, der die Richtung in Luftlinie zum Ziel weist.



Sie kennen den Ort, von der Straße aber nur die Lage

Das System bietet Ihnen Karten an, auf denen Sie mit einem Fadenkreuz das Ziel eingrenzen und dann in die Zielführung übernehmen können.

- 1 Den Ortsnamen eingeben
- 2 "Informationen" auswählen
- 3 "Zieleingabekarte" auswählen



4 Ggf. den Maßstab ändern:



- rechten Drehknopf drehen und "Maßstab" auswählen
- drehen, bis der gewünschte Maßstab erscheint

Bei einem Maßstab größer 1 km kann die Funktion "Ziel speichern" nicht angewählt werden.



5 Über ein Fadenkreuz das Ziel eingrenzen:



- rechten Drehknopf drehen, um "Cursor" auszuwählen
- drehen und den horizontalen Schnittpunkt festlegen
- ▷ drücken, um ihn zu fixieren
- drehen und den vertikalen Schnittpunkt festlegen
- Direction de drücken, um ihn zu fixieren.

Die Karte verschiebt sich, sobald das Fadenkreuz den Kartenrand erreicht hat.

36 Zieleingabe im Detail

6 In die Zielführung übernehmen:



- rechten Drehknopf drehen, bis "Ziel speichern" markiert ist
- drücken, um das Ziel zu übernehmen. Bei einem Maßstab größer 1 km kann die Funktion "Ziel speichern" nicht angewählt werden.

Sie können die Zieleingabekarte auch ohne Angabe eines Ortsnamens benutzen, um mit dem Cursor ein Ziel auszuwählen und in die Zielführung zu übernehmen.◀

Kartensymbole

In der Kartendarstellung erscheinen abhängig vom eingegebenen Ziel und dem gewählten Kartenmaßstab verschiedene Symbole für Einrichtungen von allgemeinem Interesse. Diese Symbole haben folgende Bedeutungen:



Apotheke



Automobilclub



Autovermietung



Bahnhof



Bank





Bibliothek



Bildung



BMW Service



Botschaft



Busbahnhof



Denkmal



Einkaufszentrum



Fähre



Feuerwehr



Flughafen



Fremdenverkehrsbüro



Geldautomat



Gericht



Golfplatz



Hotel



Industriegebiet



Jachthafen



Kino



Kirche



Krankenhaus



Kulturstätte



Militärbasis



Museum



P + R



Park



Parkplatz

Zieleingabe im Detail



Polizei

🔀 Post

🔀 Raststätte

X Restaurant

Sehenswürdigkeit

Sportanlage

(6) Stadtmitte

Tankstelle

Theater

• unterhaltung

Vergnügungspark

Zielort



Spezielle Ziele

Verschaffen Sie sich einen Überblick über interessante, auf der eingelegten Karten-CD gespeicherte Ziele verschiedener Kategorien des Landes oder Landesteils, in dem Sie gerade mit Ihrem BMW unterwegs sind.

Wählen Sie aus einer Auflistung ein Ziel aus und übernehmen Sie es gleich für die Zielführung.

- 1 Bei der Zieleingabe "Ziel löschen" auswählen
- 2 "Informationen" anwählen
- 3 "Info zum Zielort" auswählen



- 4 Zielkategorie wählen, z.B. "FLUGHA-FEN"
- 5 "Verzeichnis" auswählen und einen Eintrag aus der angezeigten, alphabetisch sortierten Liste wählen. Sie können die Menge der im Verzeichnis angezeigten Namen einschränken, wenn Sie bereits einen oder mehrere Buchstaben eingeben und dann erst die Funktion "Verzeichnis" wählen
- 6 Adresse des so ermittelten Ziels markieren und durch Drücken in die Zielführung übernehmen.

38 Zieleingabe im Detail



Adresse abrufen

Um die Zieleingabe noch weiter zu vereinfachen, können Sie häufig angefahrene Ziele im Zielverzeichnis speichern, siehe Seite 32, und daraus direkt abrufen.

- 1 "Informationen" auswählen
- 2 "Adressen und Zielspeicher" auswählen
- 3 "Adresse abrufen" auswählen
- 4 Die gewünschte Adresse auswählen sie wird in die Zielführung übernommen.

Eines der letzten Ziele anfahren

Die letzten zehn eingegebenen Ziele werden gespeichert.

1 "Informationen" auswählen

- 2 "Adressen und Zielspeicher" auswählen
- 3 "Letzte Ziele" auswählen
- 4 "Adresse abrufen" auswählen, gewünschte Adresse anwählen und durch Drücken in die Zielführung übernehmen.

Zieladressen löschen

Sie können die zehn gespeicherten Zieladressen löschen:

- 1 "Informationen" auswählen
- 2 "Adressen und Zielspeicher" auswählen
- 3 "Letzte Ziele" auswählen
- 4 "Adresse löschen" auswählen, gewünschte Adresse anwählen und durch Drücken löschen.

Um alle Adressen zu löschen, "Adresse löschen" auswählen und mindestens eine Sekunde gedrückt halten.

Zurück zum Startort

- 1 "Informationen" auswählen
- 2 "Adressen und Zielspeicher" auswählen
- 3 "zurück zum Startort" auswählen die Adresse des Startorts wird in die Zielführung übernommen.

Nebenstraßen



Neue Routenwahl

Sie können die Routenwahl bei der Zieleingabe oder beliebig oft während der Zielführung ändern – das System stellt sich immer wieder neu darauf ein:

- 1 "Informationen" auswählen
- 2 "Routenwahl" auswählen
- 3 Gewünschten Schwerpunkt der Fahrtroute auswählen.

Routenwahl

Das Navigationssystem bietet Ihnen die Möglichkeit der Routenwahl an. Sie können damit Schwerpunkte für die Ermittlung der Fahrtroute festlegen:

- Über Schnellstraßen: Autobahnen und Hauptverkehrswege werden bevorzugt
- Über Nebenstraßen: Autobahnen werden nach Möglichkeit gemieden
- Schnellste Verbindung: Kombination zwischen Zeit- und Wegoptimierung
- Kürzeste Verbindung:
 Wegoptimierung ohne Berücksichtigung der Zeit.

40 Zielführung



Zielführung beenden

Auswählen von "Zieleingabe" beendet die weitere Zielführung und die Sprachausgabe.

Die Zielführung ist auf Seite 15 erläutert.

Sprachausgabe unterdrücken

Um sicherzustellen, dass z.B. Nachrichten oder Verkehrsfunk auf keinen Fall von einer Ansage zur Navigation unterbrochen werden, können Sie die Sprachausgabe unterdrücken.

Während der Zielführung:

"Hinweis" auswählen und ca. eine Sekunde gedrückt halten.

Das Lautsprechersymbol ist durchgestrichen.

Kurzes Drücken wiederholt den letzten Routenhinweis, siehe Seite 17.

Erneutes Auswählen von "Hinweis" schaltet die Sprachausgabe wieder ein.

Fahrtroute anzeigen



Routenkarte einblenden

Sie können sich während der Zielführung eine Karte anzeigen lassen, auf der die geplante Route ersichtlich wird.

Um die Routenkarte während der Zielführung anzuzeigen:



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Routenkarte" markiert ist
- 2 drücken, um die Wahl zu bestätigen.

Die Routenkarte wird automatisch eingeblendet, wenn Sie während der Zielführung in ein Gebiet fahren, das auf der eingelegten Karten-CD noch nicht vollständig erfasst ist. ◀



Maßstab ändern



- 1 rechten Drehknopf drehen und "Maßstab" auswählen
- 2 drehen, bis der gewünschte Maßstab erscheint
- 3 drücken, um ihn einzugeben.

Der Kartenausschnitt ändert sich nach einigen Sekunden.

42 Fahrtroute anzeigen

Richtungsanzeige ändern

Bei Maßstäben kleiner 1 km können Sie wählen, ob die Karte nach Norden oder nach Ihrer Fahrtrichtung ausgerichtet ist.



- 1 rechten Drehknopf drehen und "Ausrichtung" auswählen
- 2 gewünschte Richtung auswählen.

Sprachausgabe unterdrücken

Sie können die Sprachausgabe auch unterdrücken, während die Routenkarte angezeigt wird:



- 1 rechten Drehknopf drehen und "Hinweis" markieren
- 2 drücken und ca. eine Sekunde gedrückt halten.

Das Lautsprechersymbol ist durchgestrichen.

Kurzes Drücken wiederholt den letzten Routenhinweis, siehe Seite 17.

Erneutes Auswählen von "Hinweis" schaltet die Sprachausgabe wieder ein.

Routenliste anzeigen

Während der Zielführung können Sie sich eine Liste von Orten und Straßen anzeigen lassen. Diese Liste basiert auf dem Routenvorschlag des Navigationssystems.

Die auf den einzelnen Straßen zurückzulegenden Entfernungen werden ebenfalls eingeblendet.

Um die Routenliste während der Zielführung anzuzeigen:



- 1 rechten Drehknopf drehen und "Informationen" auswählen
- 2 drehen, bis "Routenliste" markiert ist
- 3 drücken, um die Liste einzublenden
- 4 drehen, um in der Liste zu blättern.

Staus umfahren

Sie können das Navigationssystem während der Zielführung veranlassen, geplante Streckenabschnitte zu umfahren. Dabei geben Sie vor, nach wie viel Kilometern Sie wieder auf die Originalroute zurückkommen wollen.



- 1 rechten Drehknopf drehen und "neue Route" markieren
- 2 drücken, um zu bestätigen
- 3 gewünschte Distanz auswählen.

Automatisch führt Sie das System nach Umfahrung des Staus auf der ursprünglich geplanten Route weiter.



Zur Umfahrung von Staus und anderen Verkehrsbehinderungen zeigt Ihr Navigationssystem Verkehrsinformationen an, die vom Autoradio empfangen werden. Siehe Verkehrsinformationen Seite 43. ◀

DIENSTEAUSWAHL zurück RDS-TMC V-Info plus keine Verkehrsinformationen

Verkehrsinformationen

Verkehrsinformationen aktivieren

15:14

01. 12. 1999 Mittwoch 3)TMC

Sie können über Ihr Radio TMC-Verkehrsinformationen, siehe Seite 92, empfangen und sich während der Zielführung oder in der Routenkarte am Bildschirm anzeigen lassen. Um den Empfang von TMC-Verkehrsinformationen zu aktivieren, bei der Zieleingabe

- 1 "Verkehrsinfo" auswählen
- 2 "Diensteauswahl" auswählen
- 3 "RDS-TMC" auswählen. In der untersten Bildschirmzeile wird "TMC" schwarz dargestellt. Die Anzeige wechselt auf grün, sobald ein TMC-Sender empfangen wird.

Das Radio kann TMC-Sender auch empfangen, während Sie andere Sender hören, siehe Diversity-Funktion Seite 88.◀

Erweiterte Verkehrsinformationen

Wenn Sie sich für den Notruf- und Informationsdienst BMW Assist* registrieren lassen, können Sie erweiterte Verkehrsinformationen "V-Info plus" empfangen.

Ihr BMW Service oder die BMW Kundeninformation berät Sie gerne.

44 Verkehrsinformationen



Verkehrsinformationen auswählen

Das System unterscheidet verschiedene Arten von Ereignissen, die durch unterschiedliche Symbole in der Routenkarte dargestellt werden.

Um die Art der angezeigten Ereignisse festzulegen, bei der Zieleingabe

- 1 "Verkehrsinfo" auswählen
- 2 "Meldungsauswahl" auswählen





- 3 rechten Drehknopf drehen, um die gewünschten Ereignisse zu markieren; aktivierte Ereignisse erscheinen grün
- 4 drücken, um sie zu aktivieren oder deaktivieren
- 5 "speichern" auswählen, um die Auswahl zu sichern
- 6 "Zielführung" oder "Karte" auswählen, um zur Zielführung oder Routenkartendarstellung zu wechseln.

Verkehrsinformationen in der Routenkarte

Die TMC-Verkehrsinformationen werden in der Routenkarte durch folgende Symbole dargestellt:



Unfall



Straßensperre



Wartezeit



Stau



keine Parkmöglichkeit



Straßenglätte



Seitenwind



Baustelle



Gefahr

Verkehrsinformationen

Die Symbole erscheinen

- ten Route
- > schwarz/weiß mit grauem Rand au-Berhalb des Routenvorschlags.

Bei einem Kartenmaßstab bis 10 km werden zusätzlich Detailinformationen wie Länge, Richtung und Intensität einer Verkehrsbehinderung durch Pfeile auf dem Routenverlauf angedeutet, z.B.:



Bei einem Kartenmaßstab > 10 km wird ein Verkehrsereignis durch einen Pfeil in der betroffenen Fahrtrichtung dargestellt. ◀



Verkehrsinformationen während der Zielführung

Vor einem Stau erscheinen in der Zielführung Informationen über

- but die Stauursache als Symbol, siehe Seite 44

- Ausfahrt.



Wenn das Navigationssystem eine Verkehrsbehinderung bzw. einen Stau auf der geplanten Route erkennt, erscheint in der Zielführung ein Warnsymbol neben "Routenkarte".

46 Verkehrsinformationen



Ab ca. 5 km vor der letzten möglichen Ausfahrt vor dem Stau erscheint "Umleitung" in der Zielführung.

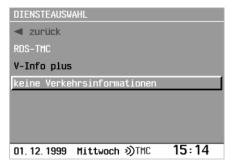
Um den Stau zu umfahren.



rechten Drehknopf drehen und "Umleitung" auswählen.

Das Navigationssystem ermittelt eine neue Route und kehrt danach zur Zielführung zurück.

Ab einer Entfernung von ca. 5 km vor der letzten möglichen Ausfahrt vor dem Stau wird Ihnen die Möglichkeit, eine Umleitung zu wählen, automatisch angeboten, wenn Sie bei aktivierter Zielführung eine andere Bordmonitorfunktion gewählt haben.



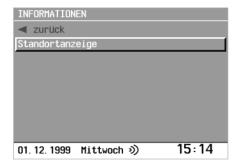
Verkehrsinformationen ausschalten

Wenn Sie keine TMC-Verkehrsinformationen empfangen wollen, in der Zieleingabe

- 1 "Verkehrsinfo" auswählen
- 2 "Diensteauswahl" auswählen
- 3 "keine Verkehrsinformationen" wählen.

Der Schriftzug "TMC" in der untersten Bildschirmzeile verschwindet.

Standort



Sie können die aktuelle Position Ihres BMW abrufen oder eine Straßenkarte mit der Position einblenden.

Standort anzeigen

Um die Position abzurufen:

1 "Informationen" auswählen



- 2 rechten Drehknopf drehen, bis "Standortanzeige" auf der zweiten Seite markiert ist
- 3 drücken, um die Anzeige auszuwählen.

Straßenkarte

Für die Straßenkarte wählen Sie aus:

- 1 "Informationen"
- 2 "Standortanzeige"
- 3 "Straßenkarte".

Diese Funktion ist auch dann hilfreich, wenn Sie kein bestimmtes Ziel eingegeben haben. Sie können damit Ihre Fahrt verfolgen.

Bei Maßstäben kleiner 1 km können Sie wählen, ob die Karte nach Norden oder nach Ihrer Fahrtrichtung ausgerichtet ist, siehe Seite 42.

Standort eingeben

Eine Korrektur der Position ist nur in Ausnahmefällen zu empfehlen. Der GPS-Empfänger benötigt z.B. nach einem Transport auf dem Autoreisezug einige Minuten, um die Position zu finden. Diese Zeit kann durch die Eingabe des Standortes verkürzt werden.

Um den aktuellen Standort einzugeben:

- 1 "Informationen" auswählen
- 2 "Standortanzeige" auswählen
- 3 Adresse des Standortes analog zur Zieleingabe eingeben.

48 Lautstärke anpassen

Sie können die Lautstärke für die Navigationshinweise gegenüber den anderen Tonquellen anheben bzw. senken.

- 1 "Informationen" auswählen
- 2 "Lautstärkeanpassung" auswählen



- 3 rechten Drehknopf drücken und drehen, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist
- 4 drücken, um die Einstellung zu speichern.

Karten-CD wechseln



Wenn Ihr Navigationssystem anzeigt, dass Sie mit Ihrem BMW den auf der eingelegten Karten-CD gespeicherten Bereich verlassen, sollten Sie die Karten-CD im Navigationsrechner wechseln.

Auf jeder Karten-CD sind Straßenkarten eines oder mehrerer Länder bzw. eines Landesteils gespeichert, die in regelmäßigen Abständen überarbeitet werden. Ihr BMW Service informiert Sie gerne über Neuauflagen der Karten-CD.

Der Navigationsrechner befindet sich im Kofferraum hinten links.

Zum Wechseln der Karten-CD: Am Navigationsrechner im Kofferraum:



- 1 drücken
- 2 CD entnehmen, neue einschieben
- 3 Startzeit von acht Sekunden abwarten.

Sender wählen 50
Sender speichern 52
Pogionalprogrammo 52

Verkehrsfunksender im

Hintergrund 53

Cassette:

Radio:

Cassette starten und beenden 54 Rauschen unterdrücken 54 Schneller Vor-/Rücklauf 55 Titelsprung 55

CD:

CD starten und beenden 56 Suchlauf über Tasten 56 Suchlauf über Menüführung 57

Klangsystem DSP 59

CD-Wechsler 60

Ein erster Überblick

GPS-Navigation

Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse

50 Sender wählen



Der erste Überblick (Seite 18) hat Sie mit grundlegenden Funktionen und Bedienschritten des Radios vertraut gemacht.

Im Folgenden geht es um die weiteren Möglichkeiten des Radios.

Wenn Sie das Radio einschalten und Funktionen des Bordcomputers auf dem Bildschirm erscheinen, ist die Funktion "Audio+BC" (Bordcomputer) eingeschaltet. Schalten Sie die Funktion aus, siehe Seite 27. ◀

Prinzipiell gilt:

Schalten Sie RDS ein, wenn

 Sie die Namen der Sender im FM-Bereich angezeigt bekommen möchten

 Sie wollen, dass das Radio automatisch die empfangsstärkste Frequenz eines Senders sucht.

Gehen Sie wie folgt vor:



1 drücken



- 2 rechten Drehknopf drehen, bis "RDS On/Off" markiert ist, und drücken
- 3 drücken, um die RDS-Funktion zu aktivieren.

Am Bildschirm erscheint "RDS".

Zusätzlich zum Sendernamen kann die Frequenz eingeblendet werden:

INFO

1 drücken



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Freq On/Off" markiert ist
- 2 drücken, um die Frequenz einzublenden.

Schalten Sie TP ein, wenn Sie Verkehrsfunkdurchsagen auch dann hören wollen, wenn Sie Cassette oder CD hören, sich navigieren lassen oder auf TV-Empfang geschaltet haben.

Manuelle Senderwahl

Sie suchen einen bestimmten Sender. entweder nach Namen oder nach der Frequenz.

Wellenbereich einstellen:



Bei jedem Antippen wird umgeschaltet: FM = FM/FMD (UKW)

AM = MW/KW/IW

SELECT

1 drücken, um das Auswahl-Menü anzuwählen



2 rechten Drehknopf drehen, bis "m manuelle Senderwahl" markiert ist



3 drücken, bis der gewünschte Sender angezeigt wird.

Sender wählen 51

Nächster Sender



D

Gewünschte Richtung drücken: der nächste Sender wird gesucht.

Ob zum nächstmöglichen oder zum nächsten gespeicherten Sender gewechselt wird, können Sie vorgeben:

SELECT

gedrückt halten, bis am Bildschirm PRES ON oder PRES OFF erscheint ("PRES" für PRESET– gespeichert).

PRES ON:

Wechsel zu nächsten gespeicherten Sender

PRES OFF:

Wechsel zum nächstmöglichen Sender.

Probe hören und wählen

SELECT

drücken, um das Auswahl-Menü anzuwählen.

Automatischer Suchlauf SCAN
 Empfangsstarke Sender werden automatisch nacheinander kurz angespielt.



- rechten Drehknopf drehen, bis "SCAN Sender anspielen" markiert ist
- drücken, um den Suchlauf zu starten

SELECT

- drücken, um den angespielten Sender weiter zu hören.
- 2 Manueller SuchlaufIISuchlauf schwächerer Sender

Suchlauf empfangsstarker Sender. Wird keiner gefunden, werden im zweiten Durchlauf auch schwächere Sender gesucht.



- rechten Drehknopf drehen, bis "Il Suchlauf empfindlich" markiert ist
- drücken, um die Auswahl zu bestätigen
- drehen, bis der gewünschte Sender zu hören ist.

Erfolgen die Eingaben nicht innerhalb von acht Sekunden, ist der Vorgang zu wiederholen.

TMC-Sender wählen

Das Radio stellt sich automatisch im Hintergrund auf den empfangsstärksten TMC-Sender ein, wenn Sie im Navigationssystem RDS-TMC (Traffic Message Channel) aktiviert haben, siehe Seite 43, 92.

Wenn Sie einen bestimmten TP-Sender im Hintergrund hören wollen, müssen Sie TMC wieder im Navigationssystem deaktivieren. Wenn Sie im Navigationssystem RDS-TMC aktiviert haben, können Sie nur TP-Sender im Hintergrund einstellen, die auch TMC-Verkehrsinformationen ausstrahlen.

52 Sender speichern

Sie können 24 Sender speichern: 6 FM- und 18 AM-Sender. Der Empfangsbereich AM ist in die verschiedenen Speicherbereiche MW, SW und LW aufgeteilt, um die Speichermöglichkeiten zu vergrößern.

- 1 Wellenbereich einstellen
- 2 Sender einstellen
- 3 Gewünschte Speichertaste gedrückt halten, bis der Sender nach einer kurzen Unterbrechung wieder zu hören ist

oder

im FM-, MW-, SW-, LW-Bereich



- 1 rechten Drehknopf drehen, um die gewünschte Speichertaste anzuwählen
- 2 gedrückt halten, bis der Sender nach einer kurzen Unterbrechung wieder zu hören ist.

War die Taste bereits belegt, wird kurz der zuletzt gespeicherte Sender eingeblendet. Wenn Sie dann sofort die Taste loslassen, wird das Speichern abgebrochen und der vorher gespeicherte Sender bleibt erhalten – sonst wird er überschrieben.

Gespeicherten Sender abrufen

Sie wählen zunächst den Wellenbereich, z.B. FM. Über die Tasten 1 bis 6 rufen Sie den gespeicherten Sender ab.

Regionalprogramme

Im FM-Bereich (UKW) strahlen einige Sender ganztägig oder zu bestimmten Zeiten Regionalprogramme aus.

Wenn Sie auch diese Programme empfangen wollen, schalten Sie die Regionalfunktion ein:

INFO

1 drücken



- 2 rechten Drehknopf drehen, bis "RDS" markiert ist, und drücken
- 3 drehen, bis "Region On/Off" markiert ist
- 4 drücken, um die Regionalfunktion zu aktivieren.

Am Bildschirm erscheint "REG".

Wenn Sie diese Funktion eingeschaltet haben und die Sendeanstalt auf ein Regionalprogramm umschaltet, wird dieses am Bildschirm angezeigt und Sie können es auswählen

Verkehrsfunksender im Hintergrund

Sie können einen Sender mit Verkehrsfunkdurchsagen in den Hintergrund legen, sodass Ihr aktuelles Programm für die Verkehrsfunkdurchsage des Hintergrundsenders unterbrochen wird.

Auswählen

INFO

- 1 drücken
- 2 gedrückt halten, bis "Selected TP-Station" am Bildschirm erscheint



- 3 rechten Drehknopf drehen, bis der gewünschte Verkehrsfunksender markiert ist
- 4 drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Löschen

Um einen Sender im Hintergrund zu löschen:

INFO

- 1 drücken
- 2 gedrückt halten, bis "Selected TP-Station" am Bildschirm erscheint



- 3 rechten Drehknopf drehen, bis "Delete TP-Stat" markiert ist
- 4 drücken, um zu löschen.



Ggf. vorher RDS-TMC im Navigationsmenü ausschalten.

Wenn Sie im Navigationssystem RDS-TMC (Traffic Message Channel) aktiviert haben, siehe Seite 43, wird unabhängig vom eingestellten Verkehrsfunksender der vom Navigationssystem gewählte Sender eingestellt. ◀

54 Cassette starten und beenden

Starten

1 Gerät einschalten



- 2 drücken. Das Bedienteil wird herabgesenkt
- 3 Cassette mit der Bandseite nach rechts bis zum Anschlag in den Cassetenschacht einschieben. Das Bedienteil f\u00e4hrt selbstst\u00e4ndig in die Ausgangsposition zur\u00fcck.

Das Bedienteil verfügt über einen Einklemmschutz. Es stoppt beim Zurückfahren sofort, wenn es auf ein Hindernis stößt.◀

Wen sich bereits eine Cassette im Cassettenschacht befindet:

MODE

drücken, bis "TAPE 1" oder "TAPE 2" angezeigt wird.

Cassette auswerfen



drücken. Die Cassette wird ausgeschoben.

Beenden

MODE

drücken, um die Betriebsart zu wechseln.

Bandspur wählen



drücken.

Rauschen unterdrücken

SELECT

drücken, bis die beste Wiedergabequalität erreicht ist. Es wird jeweils zwischen Dolby B, Dolby C und Dolby aus gewechselt, siehe Seite 88.

Nur bei Cassetten, die mit Dolby aufgenommen wurden, einschalten, da sonst die Wiedergabe dumpf klingt.◀

Schneller Vor-/Rücklauf



Gewünschte Laufrichtung zweimal kurz drücken.

Am Ende des Bandes wird automatisch auf die Wiedergabe der anderen Spur umgeschaltet.

Um den Lauf zu unterbrechen:





Laufrichtung kurz drücken.

Titelsprung

Für den Titelsprung müssen zwischen den Musikstücken Pausen von mindestens 4 Sekunden liegen. ◀

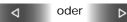
Das Prinzip für den Titelsprung vorwärts/rückwärts wird für den Titelsprung vorwärts erläutert.



drücken, um den Titelsprung zu aktivieren.

Das Band wird bis zum nächsten Musikstück vorgespult. Am Bandende wird auf die andere Spur umgeschaltet.

Um den Vorlauf zu unterbrechen:



drücken.

56 CD starten und beenden

Starten

1 Gerät einschalten

MODE

- 2 so oft drücken, bis "CD" angezeigt wird
- 3 CD auswählen, z.B.:

Es wird die erste CD des Magazins abgespielt.

Beenden

MODE

drücken.

Suchlauf über Tasten

TiteIsprung

٥



drücken, bis der gewünschte Titel erreicht ist.

Schneller Vor-/Rücklauf





gedrückt halten. Die Titel können verzerrt mitgehört werden.

Suchlauf über Menüführung



Das Übersichtsfenster blendet sich ca. acht Sekunden nach dem letzten Tastendruck aus.

Schneller Vor-/Rücklauf

SELECT

drücken,

"<< >> schneller Vor-/Rücklauf" ist markiert.



gewünschte Laufrichtung gedrückt halten.

Die Titel können verzerrt mitgehört werden.

Probe hören und wählen

SELECT

so oft drücken oder



rechten Drehknopf drehen, bis "SCAN Track anspielen" markiert ist.

Suchlauf starten/stoppen:



drücken.

58 Suchlauf über Menüführung

Zufällige Reihenfolge

Die Musiktitel aller CDs werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

SELECT

so oft drücken oder



rechten Drehknopf drehen, bis "RAN-DOM Zufallsgenerator" markiert ist.





drücken.

Beenden:

Eine andere Funktion oder eine andere CD wählen.

Titelsprung

SELECT

so oft drücken oder



rechten Drehknopf drehen, bis "< > Musiksuchlauf" markiert ist.



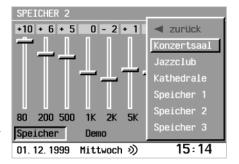
Klangsystem DSP*

Digital Sound Processing (DSP) bietet optimalen Klanggenuss sowohl durch Raumklangsimulationen als auch durch Equalizer-Funktionen.

Es ist nur bei eingeschaltetem Radio betriebsbereit.

Ein- bzw. ausschalten

- 1 "DSP" aus dem Übersichtsmenü auswählen
- 2 "einschalten" bzw. "ausschalten" auswählen.



Probe hören und wählen

- 1 "Demo" auswählen
- 2 Um eine der angespielten Einstellungen (Konzertsaal, Jazzclub, Kathedrale) zu übernehmen:



rechten Drehknopf drücken während der laufenden Demo.

Alle anderen eingespielten Klangbeispiele können nicht direkt ausgewählt werden. Wird währenddessen die Demo unterbrochen, bleiben die Einstellungen wie vor der Demo erhalten.

Individuelle Klangspeicher

Konzertsaal, Jazzclub und Kathedrale sind feste Speicher, die Sie nicht verändern können.

Die Klangspeicher 1 bis 3 können Sie individuell gestalten:

- 1 Gewünschten Speicher auswählen
- 2 Gewünschten Frequenzbereich auswählen
- 3 Einstellung vornehmen und mit Knopfdruck jeweils speichern.

Wird einer der beiden Regler (Raum, Hall) auf 0 gesetzt, so wird der zweite automatisch ebenfalls auf 0 gesetzt. Sobald Sie den von Ihnen auf 0 gesetzten Regler verändern, geht der andere wieder auf die vorherige Einstellung zurück. Diese vorherige Einstellung wird jedoch gelöscht, wenn Sie das Einstellen mit der Nullstellung beider Regler beenden.

Klangspeicher aufrufen

- 1 "Speicher" auswählen
- 2 Klangspeicher wählen.

60 CD-Wechsler*

Betriebstemperaturen

Den CD-Wechsler nur bei Temperaturen von -15 °C bis +60 °C betreiben, sonst kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Auch das ausgeschaltete Gerät nur einem Temperaturbereich von -25 °C bis +85 °C aussetzen. ◀

Luftfeuchtigkeit

Durch hohe Luftfeuchtigkeit im Gerät kann es vorkommen, dass die Fokussierlinse für den Laserstrahl beschlagen ist und die CD nicht gelesen werden kann.

Vorsichtsmaßnahmen bei Laser-Geräten

Beim BMW CD-Wechsler handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1.



Die Gehäuseabdeckung nicht abnehmen. Das Gerät nicht bei beschädigter Abdeckung betreiben. Es besteht sonst die Gefahr, dass durch unsichtbare Laserstrahlung schwere Augenverletzungen hervorgerufen werden können.

Reparaturen oder Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifizierten Service-Fachleuten durchführen lassen. ◀

Einbauort

Der BMW CD-Wechsler für 6 CDs ist im Kofferraum hinten links untergebracht.

CD-Magazin entnehmen

Öffnen:

Klappe nach rechts schieben.



Taste drücken:

Das Magazin wird herausgeschoben und kann entnommen werden.



CD-Wechsler*



Das Abspielen von Single-CDs mit einem entsprechenden Adapter ist nicht zu empfehlen. Die CDs oder der Adapter können verklemmen. Passende Magazine für Single-CDs sind bei Ihrem BMW Service erhältlich.

CD-Magazin füllen/leeren

Beim Füllen bzw. Leeren des CD-Magazins die CDs immer nur am Rand anfassen, nicht die spiegelnde CD-Abtastseite berühren.

Die CD-Fächer sind analog der CD-Wahltasten nummeriert.

Füllen:

Das gewünschte CD-Fach herausziehen. Die CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das CD-Fach einschieben.

Leeren:

Wie im Bild gezeigt, das gewünschte CD-Fach herausziehen und die entsprechende CD entnehmen.



CD-Magazin einlegen

- 1 Klappe nach rechts schieben
- 2 Das CD-Magazin mit dem Pfeilsymbol in Richtung CD-Wechsler bis zum Anschlag einschieben
- 3 Klappe wieder schließen.

So starten Sie 64
Reichweite 65
Distanz und Ankunft 65
Außentemperatur 66
Kraftstoffverbrauch 66
Stoppuhr 67
Geschwindigkeit 67
Fernbedienung 67
Code: Unbefugtes Starten des
Motors verhindern 68
Standheizung/-lüftung 70

Ein erster Überblick

GPS-Navigation

Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

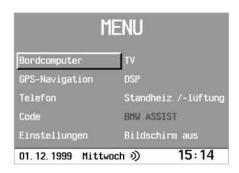
Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse

64 So starten Sie



Hier in Kürze das Prinzip der Menüführung. Ein ausführliches Beispiel können Sie auf Seite 21 nachvollziehen.

Um das Übersichtsmenü aufzurufen:

MENU

Auswählen heißt:



- 1 rechten Drehknopf drehen, um eine Funktion oder eine Einstellung anzuwählen bzw. einen Wert einzugeben
- 2 drücken, um die Wahl zu bestätigen.

Um den Bordcomputer zu verlassen:

MENU

drücken.

Alle Eingaben bei stehendem Fahrzeug vornehmen. Sonst kann es zu einer Gefährdung der Insassen und anderer Verkehrsteilnehmer kommen.

Voraussetzung für alle folgenden Bedienschritte ist, dass Sie den Bordcomputer bereits aus dem Übersichtsmenü ausgewählt haben.

Reichweite Distanz und Ankunft

REICHWEITE		123	km
Limit	130	Timer	00:23
Reichweite	123	Verb 1	9. 8
Distanz	345	Verb 2	10. 2
A-Temp	+12.5	Geschw	145. 0
01. 12. 1999 Mittwoch ») 15:14			15:14

Sie bekommen die Strecke angezeigt, die Sie mit der vorhandenen Kraftstoffmenge unter Berücksichtigung des bisherigen Durchschnittsverbrauchs voraussichtlich noch fahren können.

Reichweite von 10 km nicht unterschreiten, da sonst Schädigungen am Motor bzw. Katalysator auftreten können.

Der Bordcomputer registriert beim Tanken nur Kraftstoffmengen über vier Liter.◀

DISTANZ		ANKUNFTSZEIT		
345_ km		15:54		
Limit	130	Timer	00:23	
Reichweite	123	Verb 1	9. 8	
Distanz	345	Verb 2	10. 2	
A-Temp	+12.5	Geschw	145. 0	
01. 12. 1999	Mittwoo	h ல்) 15	5:14	

Distanz:

Sie bekommen die noch verbleibende Distanz zum Fahrtziel angezeigt, wenn Sie vor Fahrtbeginn in der GPS-Navigation ein Ziel eingegeben haben, siehe Seite 14 bzw. 31

Die Distanz zum Ziel auf der geplanten Route wird automatisch übernommen.

Diese Distanz wird übernommen, auch wenn Sie zusätzlich hier eine Distanz eingeben. ◀

Sie können eine Distanz auch ohne vorherige Eingabe eines Ziels eingeben.

Ankunftszeit:

Sie bekommen eine voraussichtliche Ankunftszeit angezeigt. Diese wird unter Berücksichtigung der Durchschnittsgeschwindigkeit errechnet.

Voraussetzung ist, dass Sie die Uhrzeit im Bordmonitor richtig eingestellt haben, siehe Seite 27.

Zur Eingabe eines Fahrtziels, siehe Seite 14 bzw. 31.

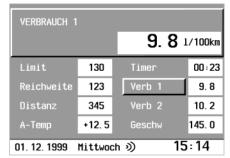
66 Außentemperatur



Die Anzeige der Außentemperatur erhalten Sie, wenn Sie den Menüpunkt "A-Temp" auswählen.

Falls sich an dieser Position der Menüpunkt "Ankunft" befindet, wählen Sie in "Einstellungen" die BC-Anzeige "A-Temp" aus. ◀

Kraftstoffverbrauch



Sie können sich für zwei unterschiedliche Strecken den Durchschnittsverbrauch anzeigen lassen, z.B. für die ganze Reise und eine Teilstrecke. Der Durchschnittsverbrauch wird für die Zeit ermittelt, während der Motor läuft.

Um die Berechnung des Verbrauchs zu starten, wählen Sie ab Zündschlüsselstellung 1 aus:

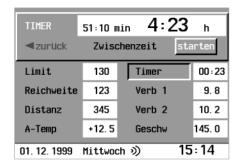
- ▷ "Neu berechnen? Ja".

Bei der Berechnung des Verbrauchs für die zweite Strecke wählen Sie analog "Verb 2" aus.

Wenn Sie die Berechnung des Durchschnittsverbrauches auf Basis des bisherigen Wertes fortsetzen wollen, wählen Sie

"Neu berechnen? Nein".

Geschwindigkeit



Starten und stoppen:

Stoppuhr

- startet die Stoppuhr - es wird auf die Funktion "stoppen" umgeschaltet
- cken.

Zwischenzeit nehmen:

Knopfdruck wird die Zwischenzeit eingeblendet.

Im Hintergrund weiterlaufen lassen:

Die Stoppuhr läuft weiter, bis Sie sie stoppen, auch wenn Sie das Menü über "zurück" verlassen oder eine beliebige andere Funktion aufrufen.

Ø-GESCHWIND	IGKEIT			
			145 km/h	
Limit	130	Timer	00:23	
Reichweite	123	Verb 1	9. 8	
Distanz	345	Verb 2	10. 2	
A-Temp	+12.5	Geschw	145. 0	
01. 12. 1999 Mittwoch 3) 15:14				

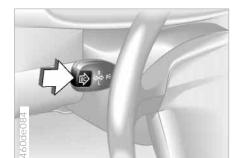
Sie können sich die durchschnittlich gefahrene Geschwindigkeit anzeigen lassen. Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird für die Zeit ermittelt, während der der Motor läuft.

Um die Berechnung der Durchschnittsgeschwindigkeit zu starten, wählen Sie ab Zündschlüsselstellung 1 aus:

- □ "Geschw"
- ▷ "Neu berechnen? Ja".

Wenn Sie die Berechnung der Durchschnittsgeschwindigkeit auf Basis des bisherigen Wertes fortsetzen wollen, wählen Sie

"Neu berechnen? Nein".



Fernbedienung

Mit der Taste im Blinkerhebel können Sie ab Zündschlüsselstellung 1 die Bordcomputer-Informationen im Display der Instrumentenkombination abrufen.

Zunächst speichern Sie die Funktionen, deren Werte Sie abrufen wollen:

- 1 Taste am Blinkerhebel in Richtung Lenksäule drücken, bis am Bildschirm "Fernbedienung" erscheint
- 2 die gewünschten Funktionen aus den grün unterlegten auswählen.

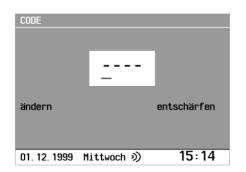
Wenn Sie Ihre Wahl vollständig getroffen haben

3 "speichern" auswählen.

Um die Werte abzufragen:

Den Blinker-Hebel kurz antippen.

68 Code: Unbefugtes Starten des Motors verhindern



Sie können einen Code festlegen, ohne dessen Eingabe der Motor nicht gestartet werden kann. Wenn Sie den Code geschärft haben, werden Sie bei Zündschlüsselstellung 1 zu dessen Eingabe aufgefordert.

Der Code gilt immer nur bis zum nächsten Motorstart nach dem Schärfen des Codes. Sollte der Code nicht mehr verfügbar sein, ist eine Notentschärfung möglich, siehe folgende Seite.

Code festlegen und schärfen

1 "Code" aus dem Übersichtsmenü auswählen Code eingeben:



- 2 rechten Drehknopf drehen, bis die erste Stelle der gewünschten Zahl erscheint
- 3 drücken, um sie zu bestätigen
- 4 die drei weiteren Zahlen auf gleiche Weise eingeben
- 5 den Code schärfen: den Zündschlüssel auf Stellung 0 drehen.

Eingabe korrigieren

- 1 "ändern" auswählen
- 2 erneut mit der Eingabe beginnen.

Code-Eingabe abbrechen



drücken. Es ist kein Code festgelegt.

Code: Unbefugtes Starten des Motors verhindern

Code entschärfen

Wenn Sie zur Eingabe des Codes aufgefordert werden (bei Zündschlüsselstellung 1):



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis die erste Stelle des Codes erscheint
- 2 drücken, um sie zu bestätigen
- 3 die drei weiteren Zahlen auf gleiche Weise eingeben
- 4 "entschärfen" auswählen.

Um die Eingabe zu korrigieren:

Eingabe wiederholen.



Nach drei falschen Code-Eingaben oder nach drei Startversuchen ohne Code-Eingabe ertönt für 30 Sekunden ein Alarmton.

Siehe auch Notentschärfung. ◀

Notentschärfung

Sie brauchen mit der Notentschärfung nicht zu warten, bis drei Startversuche oder falsche Code-Eingaben vergangen sind und der Alarm ertönt.

- 1 Batterie ab- und nach ca. 5 Minuten wieder anklemmen, siehe Betriebsanleitung zum Fahrzeug
- 2 Zündschlüssel in Stellung 1 bringen: Am Bildschirm erscheint eine für zehn Minuten rücklaufende Zeitanzeige.

Nach zehn Minuten den Motor starten.

70 Standheizung/-lüftung



Für die Standheizung oder -lüftung beachten Sie bitte zu Ihrer Information und zu Ihrer Sicherheit die Hinweise in der Fahrzeug-Betriebsanleitung. Im Folgenden erhalten Sie ausschließlich Hinweise zur Bedienung über den Bordmonitor.

Direkt einschalten

- 1 Für die Standlüftung den Zündschlüssel ausschließlich in Stellung 1 belassen; für die Standheizung ist auch Zündschlüsselstellung 2 möglich, um die Heizung bei kaltem Motor zu unterstützen
- 2 "Standheiz./-lüftung" aus dem Übersichtsmenü auswählen
- 3 zum Einschalten "Standheizung" oder "Standlüftung" auswählen. Das grüne Rechteck neben der angewählten Funktion leuchtet und das rote Lüfter-Symbol rechts neben dem Bildschirm blinkt.

Nach 30 Minuten schaltet sich die Standheizung/-lüftung aus.

Um vorher auszuschalten:

Die Schritte 2 und 3 wiederholen.

Oder



drücken, bis das rote Lüfter-Symbol in der Bildschirmblende erlischt.

Einschaltzeit einstellen

Zwei Einschaltzeiten können Sie für die Standheizung/-lüftung einstellen.

- 1 Sicherstellen, dass die Uhr in Betrieb und der Zündschlüssel in Stellung 1 ist
- 2 "Standheizung/-lüftung" auswählen
- 3 "Zeit 1" (oder bei der zweiten Zeit "Zeit 2") auswählen
- 4 "stellen" auswählen
- 5 Die gewünschte Zeit eingeben: Das grüne Rechteck neben der gewählten Zeit und das rote Lüfter-Symbol rechts neben dem Bildschirm leuchten.

Die Standheizung/-lüftung schaltet sich nur innerhalb der nächsten 24 Stunden ein. Danach muss die Zeit erneut bestätigt werden. ◀

Programme wählen 72
Programme speichern 73
TV-Bild einstellen 74
TV-Norm wählen 74

Videotext 75
Anschluss Fond-TV und Videorecorder im BMW 7er 76

Telefon:

Fernsehen.

Telefonieren im Auto 77
So starten Sie 77
Notruf 78
PIN eingeben 78
Anrufe empfangen 79
Teilnehmer anwählen über
Namen 80
Teilnehmer anwählen durch Eingabe der Rufnummer 83
SMS-Nachrichten 84

Ein erster Überblick

GPS-Navigation

Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse

72 Programme wählen



Im ersten Überblick haben Sie bereits einen komfortablen Weg kennen gelernt, TV-Programme automatisch zu speichern und dann abzurufen, siehe Seite 23. Die ausführliche Darstellung sollte Sie gleichzeitig mit der menügeführten Bedienung vertraut machen, sodass diese nun vorausgesetzt werden kann.

Alle weiteren Bedienhinweise gehen davon aus, dass das TV-Menü eingeblendet ist.

Alle Eingaben bei stehendem Fahrzeug vornehmen. Sonst kann es zu einer Gefährdung der Insassen und anderer Verkehrsteilnehmer kommen.

Gezielt ein Programm wählen

Sie wollen ein ganz bestimmtes, bereits gespeichertes Programm aufrufen.

1 "Programm" auswählen



rechten Drehknopf drehen, um das gewünschte Programm einzustellen.

Aus allen Programmen im Empfangsbereich wählen

1 "Suchlauf" auswählen, am Bildschirm erscheint z.B.



(CH für Channel = Empfangskanal)



2 rechten Drehknopf drehen, um den Suchlauf zu starten.

Der Suchlauf stoppt, wenn auf einem Empfangskanal ein empfangstarker Sender gefunden wird.

Nimmt die Empfangsqualität ab, startet automatisch ein Suchlauf. Dabei bedeutet die Einblendung "MUTE", dass der TV-Ton automatisch stumm geschaltet wurde.

TV+Tel

Programme wählen

Probe sehen und wählen

Sie können alle gespeicherten Programme kurz anspielen und dann wählen.

1 "Programm" auswählen



2 rechten Drehknopf drücken und ca. eine Sekunde halten, bis eine Anzeige erscheint wie z. B.





drücken, um das angespielte Programm weiter zu sehen.

Programme speichern

Automatisch

10 empfangsstarke Programme werden auf die Speicherplätze 21 – 30 gelegt.

"Autostore" auswählen, siehe Seite 23.

Individuell

Sie können die Speicherplätze belegen, wie Sie wollen.

1 "Suchlauf" auswählen, am Bildschirm erscheint z.B.





2 rechten Drehknopf drehen, um den Suchlauf zu starten. Wenn ein Sender gefunden wurde, stoppt der Suchlauf
3 drücken und ca. eine Sekunde halten, bis am Bildschirm z. B. erscheint:





4 drehen, bis der gewünschteSpeicherplatz 1 – 30 angezeigt wird5 drücken, um zu speichern.

74 TV-Bild einstellen

Kontrast, Helligkeit und Farbe

- 1 Im TV-Menü "Einstellungen" auswählen
- 2 Den gewünschten Regler auswählen
- 3 Die Einstellung durch Drehen verändern und durch Drücken wieder verlassen.



Bildformat



- 1 rechten Drehknopf drehen oder drücken, bis das TV-Menü angezeigt wird
- 2 "Display" auswählen
- 3 rechten Drehknopf drehen, um das gewünschte Format zu erhalten:
 - ▷ 4:3
 - ▶ 16:9
 - Zoom: verhältnisgleiche Vergrößerung.

TV-Norm wählen

Nicht in allen Ländern wird die gleiche TV-Norm verwendet. Sie können jedoch das Gerät für die in diesem Land gebräuchliche TV-Norm umstellen, siehe Seite 89.

- 1 Im TV-Menü "Einstellungen" auswählen
- 2 "TV-Norm" auswählen
- 3 Das Land aus der angezeigten Liste auswählen, in dem Sie sich gerade befinden.

Videotext



Im ersten Überblick haben Sie bereits den Umgang mit Videotext kennen gelernt, siehe Seite 25. Die folgenden zwei Zusatzfunktionen erleichtern Ihnen die Informations-aufnahme.

Blättern verhindern

Wenn die Information mehr als eine Seite umfasst, wird sendergesteuert weitergeblättert. Sie können dieses verhindern:

- 1 Videotext-Menü aufrufen
- 2 "Hold" auswählen.

Text vergrößern

- 1 Videotext-Menü aufrufen
- 2 "Zoom" markieren
- 3 Text vergrößern:



rechten Drehknopf 1x drücken: Obere Bildhälfte 2x drücken: Untere Bildhälfte

4 Das vollständige Bild wieder einblenden:



nochmal drücken.

76 Anschluss Fond-TV und Videorecorder im BMW 7er



- 1 Anschluss für Videorecorder
- 2 Anschluss für Bildschirm
- 3 Zigarettenanzünder/Stromversorgung für Ihr Zusatzgerät
- 4 Programm-Suchlauftaste

Fernsehen

Zusätzlichen Bildschirm an Buchse "AV out" anschließen und einschalten



- kurz drücken, um das Programm zu wechseln;
- ≥ 2 Sekunden drücken, um einen Suchlauf zu starten.



Im Fond können Sie auch während der Fahrt fernsehen. ◀

Vom Videorecorder einspielen

Videorecorder an Buchse "AV in" anschließen und auf Video-Betrieb umschalten:



länger als 5 Sekunden drücken.

Telefonieren im Auto

Telefonieren während der Fahrt lenkt Ihre Aufmerksamkeit vom Verkehrsgeschehen ab und ist deshalb gefährlich. In einigen Ländern ist es bereits ganz verboten, einige Länder schreiben zum Telefonieren am Steuer die Benutzung der Freisprechanlage vor.

Deshalb zum Telefonieren mit dem Handy grundsätzlich an einer geeigneten, nicht den Verkehr gefährdenden Stelle anhalten. Die Freisprechanlage benutzen. ◀ Über den Bordmonitor können Sie schnell und direkt folgende Funktionen Ihres Handys ausführen:

- Wählen durch Eingabe der Rufnummer
- ▷ SMS-Nachrichten lesen.

Zusätzlich können Sie Informationen über den Empfangspegel aufrufen.

Diese Funktionen setzen voraus, dass im Handy entsprechende Speicherungen vorgenommen bzw. die Funktionen aktiviert wurden.

Ab Zündschlüsselstellung 1 ist die Bedienung des Telefons im Freisprech-Modus über den Bordmonitor möglich.

Für die Bedienung des Telefons haben Sie eine separate Anleitung. ◀

Bordcomputer TV

GPS-Navigation DSP

Telefon Standheiz,/-lüftung
Code BMW ASSIST

Einstellungen Bildschirm aus

O1. 12. 1999 Mittwoch 3) 15: 14

So starten Sie

Um das Übersichtsmenü aufzurufen:

MENU

drücken.



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Telefon" markiert ist
- 2 drücken, um die Telefonfunktionen aufzurufen.

Sind unter TOP-8 bereits Teilnehmer gespeichert, werden diese angezeigt. Andernfalls werden die im Register gespeicherten Teilnehmer dargestellt.◀

78 So starten Sie



Die im Folgenden beschriebenen Telefonfunktionen werden aus diesem Menü aufgerufen.



- 1 rechten Drehknopf drehen, um eine Funktion anzuwählen
- 2 drücken, um die Wahl zu bestätigen.

Notruf

Ein Notruf im GSM-Netz ist über den Bordmonitor auch ohne eingesetzte SIM-Karte möglich.



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Notruf" markiert ist
- 2 drücken, um die Funktion zu aktivieren.

Im Anzeigefenster wird "NOTRUF: 112!" und Ihr aktueller Standort eingeblendet.





3 drücken oder

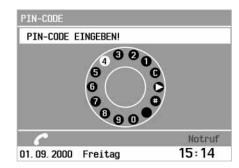


rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist, und durch Drücken aktivieren.

Nochmaliges Drücken beendet den Notruf.

Teilen Sie bitte der Notrufzentrale immer Ihre Rufnummer (bei eingesetzter SIM-Karte), Ihren Namen, Standort und Ihr Anliegen mit.

PIN eingeben



Das Gerät fordert Sie bei der Inbetriebnahme zur Eingabe des PIN-Codes auf (PIN = Personal Identification Number).

Im Display erscheint die Abfrage nach dem PIN-Code.

Geben Sie nacheinander die Ziffern Ihres PIN-Codes ein:



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis die gewünschte Ziffer markiert ist
- 2 drücken, um zu bestätigen.

PIN eingeben

Eingabe beenden



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "#" markiert ist
- 2 drücken, um den PIN-Code zu bestätigen.

Zahl korrigieren



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "C" markiert ist
- 2 drücken, um die Zahl zu korrigieren. Die letzte Zahl wird gelöscht.

Anrufe empfangen



drücken

oder



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist
- 2 drücken, um den Anruf anzunehmen.

Zum Annehmen von Anrufen ist es gleichgültig, welche Anzeige gerade auf dem Bildschirm ist.

Wenn Name und Rufnummer des Anrufenden auf der Telefonkarte gespeichert sind, werden diese angezeigt.

80 Teilnehmer anwählen über Namen

Register

Vorausgesetzt ist, dass Sie entsprechende Namen auf der SIM-Karte gespeichert haben.



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Funktionen" markiert ist
- 2 drücken, um "Funktionen" zu aktivieren
- 3 drehen, bis "Register" markiert ist 4 drücken, um "Register" zu aktivieren.

Am Bildschirm erscheinen die ersten acht Namen in alphabetischer Reihenfolge.

Teilnehmer anwählen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis der gewünschte Name markiert ist
- 2 drücken, um den Namen zu aktivieren.

Der Name und anschließend die Rufnummer des Teilnehmers werden eingeblendet.

Anwahl starten



drücken

oder



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist
- 2 drücken, um die Anwahl zu starten.

Blättern im Register



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis << (fallend) bzw. >> (steigend) markiert ist
- 2 drücken, um die Funktion zu aktivieren.

Die nächsten acht Namen werden angezeigt.

TOP-8

Mit dieser Funktion können Sie die Namen bzw. Rufnummern der acht am häufigsten angewählten Gesprächsteilnehmer aus Ihrem Telefonverzeichnis (Register) aufrufen. Diese Gesprächsteilnehmer sind automatisch gespeichert.

Funktion anwählen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Funktionen" markiert ist
- 2 drücken, um "Funktionen" zu aktivieren
- 3 drehen, bis "TOP-8" markiert ist
- 4 drücken um "TOP-8" zu aktivieren.

Teilnehmer anwählen über Namen

Teilnehmer anwählen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis der gewünschte Name markiert ist
- 2 drücken, um den Namen zu aktivieren.

Anwahl starten



drücken oder



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis
 markiert ist
- 2 drücken, um die Anwahl zu starten.

Gespräch beenden



drücken

oder



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis
 markiert ist
- 2 drücken, um das Gespräch zu beenden.

Wurde ein Name in der letzten Zeit wenig benutzt, fällt er automatisch aus der Liste der TOP-8 und muss über "Register" angewählt werden.

Namen/Nummer in TOP-8 löschen

1 "TOP-8" anwählen, siehe Seite 80



- 2 rechten Drehknopf drehen, bis der zu löschende Name bzw. die Nummer markiert ist
- 3 gedrückt halten, bis der Name bzw. die Nummer gelöscht ist.

Nummernspeicher

Über den Nummernspeicher können die zehn zuletzt gewählten Rufnummern abgefragt werden. Nach Anwählen weiterer Rufnummern wird immer die zehntletzte Rufnummer gelöscht.

Nummernspeicher im Telefon-Menü anwählen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Wählscheibe" markiert ist
- 2 drücken, um "Wählscheibe" zu aktivieren
- 3 drehen, bis "Nummernspeicher" markiert ist
- 4 drücken, um den "Nummernspeicher" zu aktivieren.

Die letztgewählte Nummer wird angezeigt.

82 Teilnehmer anwählen über Namen

Weitere Teilnehmer anwählen



- rechten Drehknopf nach links drehen, die zehn zuletzt gespeicherten Nummern werden (rückwärts, beginnend mit der zehntletzten) eingeblendet
- □ nach rechts drehen, die zehn zuletzt gespeicherten Nummern werden (vorwärts, beginnend mit der letzten) eingeblendet.

Wahl starten



drücken

oder



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist
- 2 drücken, um die Wahl zu starten.

Gespräch beenden



drücken

oder



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist
- 2 drücken, um das Gespräch zu beenden.

Rufnummer im Nummernspeicher löschen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis die zu löschende Rufnummer am Bildschirm erscheint
- 2 drücken und drehen, bis "Wählscheibe" markiert ist
- 3 drücken und drehen, bis "C" markiert ist.
- 4 gedrückt halten, bis die Nummer gelöscht ist.

Werden die Ziffern einzeln entfernt, d.h. durch kurzes Drücken, bleibt die Rufnummer im Speicher.

Teilnehmer anwählen durch Eingabe der Rufnummer





- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "Funktionen" markiert ist
- 2 drücken, um "Funktionen" zu aktivieren
- 3 drehen, bis "Wählscheibe" markiert ist
- 4 drücken, um "Wählscheibe" zu aktivieren.

Rufnummer eingeben

Um die Rufnummer "089..." einzugeben:



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis die Zahl "0" markiert ist
- 2 drücken, um "0" zu übernehmen.

Wählen Sie auf die gleiche Weise alle anderen Ziffern der Rufnummer aus.

Zahl korrigieren



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "C" markiert ist
- 2 drücken, um die Funktion zu aktivieren.
 - Die letzte Zahl wird gelöscht.
 - Die ganze Nummer wird gelöscht.

Zahleneingabe beenden



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis ▶ markiert ist
- 2 drücken, um die Zahleneingabe zu beenden.

Wahl starten



drücken

oder



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist
- 2 drücken, um die Wahl zu starten.

Gespräch beenden



oder

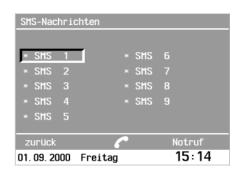


- 1 rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist
- 2 drücken, um das Gespräch zu beenden.





84 SMS-Nachrichten



Wenn Sie mehr als 10 Nachrichten empfangen haben:



rechten Drehknopf drehen, bis ">>" markiert ist, und drücken



SMS-Nachrichten lesen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "SMS" markiert ist
- 2 drücken, um "SMS" zu aktivieren. Alle gespeicherten SMS-Nachrichten werden angezeigt. Das *-Zeichen kennzeichnet ungelesene Nachrichten
- 3 drehen, bis die gewünschte Nachricht markiert ist
- 4 drücken, um die Nachricht anzuzeigen.

Absender zurückrufen

Bei angezeigter Nachricht



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis markiert ist
- 2 drücken: der Absender wird angewählt.

SMS-Nachrichten

Nachrichten löschen



- 1 rechten Drehknopf drehen, bis "lösch." markiert ist
- 2 gedrückt halten, bis die Nachricht gelöscht wird.

Erscheint am unteren Bildschirmrand ein Briefsymbol, liegen ungelesene SMS-Nachrichten vor.

Cassettenpflege 88 Diversity-Funktion 88 Dolby 88
DSP 89
Fernsehen (TV) 89
Funkuhr im BMW 7er 89
GPS 90
Karten-CD 90
RDS - Radio Data System 91
Technik pflegen 91
TMC-Verkehrsinformationen 92
TP-Funktion 92
Umgang mit CDs 93
Wordmatch-Prinzip 93

Ein erster Überblick

GPS-Navigation

Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse

88 Cassettenpflege

Zum Betrieb werden Cassetten empfohlen, die für höhere Beanspruchungen geeignet sind (Einsatz im Fahrzeug). Cassetten mit Laufzeiten über 90 Minuten sind weniger geeignet.

Bei extremen Außentemperaturen (unter –10 °C oder über +40 °C) Cassetten nicht im abgestellten Fahrzeug aufbewahren, um Betriebsstörungen vorzubeugen.

Außerdem alle Cassetten vor direkter Sonneneinstrahlung und Verunreinigungen schützen.

Schmutzablagerungen vom Tonkopf und den Antriebselementen mit einer geeigneten Reinigungscassette entfernen.

Diversity-Funktion

Um einen bestmöglichen Empfang zu gewährleisten, ist das Gerät mit einer RDS-Diversity-Funktion, d.h. mit zwei FM-Empfängern ausgestattet. Während der eine Empfänger das eingestellte Programm wiedergibt, sucht der zweite Empfänger laufend nach besser zu empfangenden Frequenzen desselben Programms und nach empfangbaren RDS-Sendern.

Nimmt die Empfangsqualität des eingestellten Senders ab und steht keine alternative Frequenz zur Verfügung, erscheint die zuletzt eingestellte Frequenz im Display.

Manche Sender haben nur sehr geringe Leistung und damit eine geringere Reichweite und senden oft auch nur auf einer Frequenz, sodass auch mit RDS und Diversity kein besserer Empfang zu erwarten ist.

Dolby

Dolby B bzw. C ist ein System zur Rauschunterdrückung bei der Wiedergabe von Cassetten.

Bei der Aufnahme werden hohe Frequenzen angehoben, bei der Wiedergabe abgeschwächt. Da Rauschen vorwiegend hohe Frequenzen enthält und hauptsächlich beim Abspielen entsteht, wird es auf diese Weise reduziert.

Dolby und das DD Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Digital Sound Processing

Ein Klangsystem, das sich durch seine außerordentlich naturgetreue, präzise Klangwiedergabe auszeichnet. Das Satelliten-System mit Subwoofern, Mittel-, Mittelhochton- und Hochtonkalotten gewährleistet einen differenzierten und räumlichen Klang. Für eine individuelle Regelung der Frequenzgänge steht Ihnen ein 6-Band-Equalizer zur Verfügung. DSP kann Ihnen die Akustik von drei unterschiedlichen Räumen vermitteln: Concert Hall, Jazz Club und Cathedral. Darüber hinaus haben Sie die Möglichkeit, drei Einstellungen fest zu speichern: Raumklang, Hall und Equalizer.

Um den besonderen Anforderungen während der Fahrt gerecht zu werden, passt sich das Klangbild automatisch der gefahrenen Geschwindigkeit und den Umgebungsgeräuschen an.

Fernsehen (TV)

Es bietet Ihnen weltweiten Einsatz durch Multi-Norm-Empfänger (PAL, SECAM, NTSC).



Funkuhr im BMW 7er

Die Funkuhr zeigt immer die korrekte Zeit und das aktuelle Datum an. Sie korrigiert sich in regelmäßigen Abständen selbst.

Die Heckscheibenantenne empfängt ein Funksignal, aus dem der Empfänger die Uhrzeit und das Datum ermittelt. Das Funksignal wird von einer zentralen Sendeanstalt ausgestrahlt. Der erste Zeitabgleich der Funkuhr erfolgt ca. 4 Minuten nach Fahrtbeginn. Bei abgestelltem Fahrzeug wird einmal nachts die Funkuhr geprüft und ggf. angepasst. Die Funkuhr macht so z. B. eine manuelle Umstellung von Sommer-/Winterzeit überflüssig.

GPS heißt Global Positioning System.

Es ist Teil des Navigationssystems und sorgt gemeinsam mit ABS- und Trägheitssensoren im Navigationsrechner über Satelliten für die präzise Bestimmung der Position Ihres Fahrzeugs. Es beruht auf der Messung der Entfernungen zwischen dem zu ortenden Fahrzeug und mindestens drei Satelliten.

Über den GPS-Empfänger des Fahrzeugs werden die so ermittelten Daten in den Computer des Navigationssystems eingespeist. Dort werden sie mit weiteren Informationen verknüpft, die ermittelt werden mithilfe der ABS-Sensoren, des Trägheitssensors im Navigationsrechner sowie der CD mit dem digitalisierten Straßennetz.

Das Ergebnis: Das Navigationssystem führt Sie selbstständig und zuverlässig zu jedem eingegebenen Ziel.

Karten-CD

Wenn Sie sicher sein wollen, mit den neuesten Informationen zum Straßennetz versorgt zu sein, sollten Sie immer die neueste CD-Version des digitalisierten Straßennetzes eingelegt haben. Eine Karten-CD wird wie eine konventionelle Straßenkarte von Zeit zu Zeit auf Basis von Beobachtungen und Vermessungen überarbeitet.

Ihr BMW Service benachrichtigt Sie gerne, wenn neue Versionen erscheinen.

RDS - Radio Data System Technik pflegen

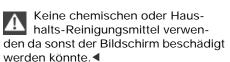
RDS (Radio Data System) ist ein Sendeund Empfangssystem im FM-Bereich.

Wird ein Sender empfangen, der RDS-Informationen ausstrahlt, erscheint im Display nach Auswertung der RDS-Signale der Sendername.

Der Empfang von RDS-Daten ist jedoch nur unter guten Empfangsbedingungen möglich. Bei schwachem oder gestörtem Empfang kann es längere Zeit dauern, bevor der Sendername im Display erscheint.

Bildschirm

Nehmen Sie zum Reinigen nur ein mit Wasser leicht angefeuchtetes Tuch.



92 TMC-Verkehrsinformationen

Traffic Message Channel

Der digitale Verkehrsfunk RDS-TMC ist eine europäische Gemeinschaftsentwicklung.

Durch ihn bekommen Verkehrsmeldungen eine völlig neue Qualität. Sie

- können gezielt nach individuellen Kriterien ausgewählt werden (z.B. Stauanzeige, Baustellen)
- werden ständig aktualisiert und übertragen, ohne das Radioprogramm zu unterbrechen.

TP-Funktion

Bei aktivierter TP-Funktion (Traffic Program) erfolgt die Auswahl eines Verkehrsfunksenders automatisch in folgender Reihenfolge:

- Wird ein Programm mit Verkehrsfunk empfangen, hören Sie dessen Verkehrsfunkdurchsagen
- Wird ein Programm ohne Verkehrsfunk gehört, das jedoch einer Senderkette mit Verkehrsfunk angehört, hören Sie deren Verkehrsfunkdurchsagen
- Wird von der Senderkette des eingestellten Programms kein Verkehrsfunk ausgestrahlt, erfolgt die Übernahme der Verkehrsfunkdurchsagen von dem Verkehrsfunksender mit der besten Empfangsqualität.

Umgang mit CDs

Eine CD ist an beiden Seiten mit einer Schutzschicht versehen. Beachten Sie aber bitte dennoch:

- Die CD immer nur am Außenrand anfassen und Fingerabdrücke sowie insbesondere Staub, Kratzer und Feuchtigkeit auf der spiegelnden CD-Seite vermeiden
- Die CDs nicht beschriften oder mit Etiketten bekleben
- Die spiegelnde Abtastseite bei Bedarf mit einem im Handel erhältlichen Reinigungstuch geradlinig von der Mitte nach außen abwischen
- Mit Feuchtigkeit beschlagene CDs (z. B. durch große Temperaturunterschiede) können bei der Wiedergabe Funktionsstörungen zeigen.

Keine Lösungs- oder Scheuermittel sowie für Analogplatten bestimmte Reinigungsmittel und Antistatiksprays verwenden. ◀

Wordmatch-Prinzip

Ihr Navigationssystem ist damit ausgerüstet, um die Eingabe von Namen zu erleichtern. Es vergleicht Ihre Eingaben zur Zielführung laufend mit den auf der Karten-CD gespeicherten Daten und reagiert sofort darauf. Vier wesentliche Vorteile ergeben sich daraus für Sie:

Bei Eingaben, die aus mehreren Wörtern bestehen, identifiziert das System den Namen unabhängig davon, in welcher Reihenfolge Sie ihn eingeben.

Beispiel:

Offizielle Schreibweise:

J.F. Kennedy Platz

Mögliche Eingabe: Kennedy Platz J.F.

oder:

Platz J.F. Kennedy.

Ortsnamen können Sie auch abweichend vom amtlichen Namen eingeben, sofern es eine in anderen Ländern gebräuchliche Form ist.

Beispiel:

Statt "München" können Sie auch die englische Schreibweise "Munich" oder die italienische "Monaco" eingeben.

 Beim Eingeben von Orts- oder Straßennamen ergänzt das System die Namen automatisch, sobald es keine Verwechslung mehr geben kann.

Beispiel:

Wenn Sie in München in die Lauchstädter Straße fahren wollen, hat das System den Straßennamen bereits bei der Eingabe vom "c" identifiziert und ergänzt den Rest.

Das System bietet nur solche Buchstaben zur Auswahl für die Eingabe von Namen an, die auf der Karten-CD gespeichert sind. Die Eingabe von falschen Namen bzw. nicht vorhandenen Adressen ist also nicht möglich.

Was ist, wenn... 96 Alles von A bis Z 100 Ein erster Überblick

GPS-Navigation

Radio, Cassette, CD, Klangsystem DSP

Bordcomputer, Code, Standheizung/-lüftung

Fernsehen (TV) und Telefon

Technik im Detail

Verzeichnisse

96 Was ist, wenn...

Cassette

Was ist, wenn...

- die Wiedergabequalität von Cassetten nachlässt?
 Das Band ist verschmutzt. Zum Reinigen siehe Seite 88.
- die Meldung erscheint: "TAPE CLEAN"
 Diese Meldung erscheint nach jeweils 50 Stunden Laufzeit zweimal hintereinander, wenn Sie eine Cassette einschieben. Sie erleichtert das Abschätzen der Zeitintervalle für eine Reinigung. Zum Reinigen siehe Seite 88.
- Die Meldung erscheint:
 "TAPE ERROR"

 Das Band der eingelegten Cassette

 lässt sich nicht mehr bewegen. Nehmen Sie es heraus. Wenn Sie die Ursache entdecken und beheben können, legen Sie die Cassette erneut

 ein und lassen Sie sie einmal ganz

 vor- und zurückspulen. Erscheint

 diese Anzeige jedoch erneut, diese

 Cassette nicht mehr verwenden.

CD

Was ist, wenn ...

- eine der folgenden Meldungen erscheint:
 - "NO DISCS" Das Magazin ist leer.

"NO DISC"

Das CD-Fach ist nicht bestückt oder eine CD ist falsch eingelegt.

"NO MAGAZINE"

Es ist kein Magazin eingeschoben.

"CD CHECK"

Der CD-Inhalt wird gerade eingelesen.

"HIGH TEMP"

Zu hohe Betriebstemperatur. Ist die normale Betriebstemperatur wieder erreicht, wird die Wiedergabe automatisch fortgesetzt.

Fernsehen (TV)

Was ist, wenn ...

- sich keine Fernsehprogramme einstellen lassen?
 Das Land ist nicht richtig eingestellt, siehe Seite 74.
 Wenn Sie die Norm umgestellt haben, gehen Sie bitte danach in den "Suchlauf" oder "Autostore".
- Sie auch im Stand kein TV-Bild empfangen?
 Ziehen Sie die Hand- bzw. Parkbremse an: Bei bestimmten Länderausführungen ist ein TV-Bild nur mit eingelegter Bremse möglich.
- eine verminderte Bildqualität auftritt? Die direkte Verbindung zwischen Sender und Empfänger ist durch bauliche oder natürliche Hindernisse abgeschattet.

Was ist, wenn...

GPS-Navigation

Was ist, wenn...

- Sie die aktuelle Position Ihres Fahrzeugs abrufen, aber nicht exakt angezeigt bekommen?
 Sie befinden sich im Funkschatten, in einem auf der Karten-CD noch nicht erfassten Bereich oder das System ermittelt gerade Ihre Position.
- das GPS-Logo vom Bildschirm verschwindet?
 Der Empfang ist unterbrochen, evtl. wegen baulicher Hindernisse.
- eine Adresse aus dem Zielverzeichnis nicht in die Zielführung übernommen wird?
 - Die Adresse ist auf der eingelegten Karten-CD nicht gespeichert. Wählen Sie eine Adresse, die der ursprünglichen so nahe wie möglich ist, ggf. über die Zieleingabekarte.
- eine Adresse ohne Straßenangabe nicht in die Zielführung übernommen wird?
 - Auf der Karten-CD fehlt eine definierte Ortsmitte beim eingegebenen Ort. Geben Sie eine beliebige Straße oder ein Ziel, z.B. Bahnhof, im gewählten Ort ein und starten Sie die Zielführung.

- Sie eine Adresse für die Zielführung eingeben wollen, aber die Buchstaben dafür sich nicht anwählen lassen?
 - Die Adresse ist auf der eingelegten Karten-CD nicht gespeichert. In dem Fall bietet Ihnen das System auch gar nicht erst die Buchstaben zur Auswahl an. Wählen Sie eine Adresse, die der ursprünglichen so nahe wie möglich ist, ggf. über die Zieleingabekarte.
- Sie bei der Zieleingabekarte über das Fadenkreuz eine Zieladresse eingeben wollen, diese aber nicht in die Zielführung übernommen wird?
 Der Maßstab ist zu groß gewählt. Nur bis zum Maßstab 1 km wird das Ziel übernommen.
- während der Zielführung keine Fahrtrichtungshinweise mehr ausgegeben werden?

Sie bewegen sich in einem Gebiet, das auf der Karten-CD noch nicht vollständig erfasst ist. Anstelle des Abbiegepfeils wird ein Pfeil eingeblendet, der dem Verlauf der geplanten Route folgt;

oder

Sie haben die vorgeschlagene Route verlassen und das System benötigt

- einige Sekunden, um einen neuen Routenvorschlag zu berechnen.
- während der Zielführung die Routenkarte automatisch eingeblendet wird?
 Sie bewegen sich in einem Gebiet, das auf der Karten-CD noch nicht erfasst ist. Eine Zielführung ist dann nicht möglich. Zur Orientierung sehen Sie jedoch die aktuelle Position Ihres BMW in der Kartendarstellung.
 die Batterie abgeklemmt war?
- die Batterie abgeklemmt war?
 Es dauert danach ca. 15 Minuten, bis das System wieder funktionsfähig ist.

98 Was ist, wenn...

Radio

Was ist, wenn...

das Gerät automatisch einen Suchlauf startet?
 RDS ist eingeschaltet, die Frequenzstärke des eingestellten Senders hat abgenommen, aber es steht keine alternative Frequenz zur Verfügung.
 Das Gerät sucht also nach einem Sender desselben Programms mit ausreichender Empfangsqualität. Findet es keinen, geht es zurück zur Frequenz des zuletzt empfangenen Senders.

Videotext

Was ist, wenn...

- die von Ihnen eingegebene Seite, die oben links eingetragen wird, nicht erscheint, sondern die Zahlen endlos weiterlaufen?
 Die angegebene Seite enthält keine Informationen: Bitte eine andere Seite aussuchen und eingeben.
- Sie im TV-Menü die Funktion "Videotext" aufrufen und nichts passiert?
 Die Sendeanstalt des eingestellten Programms sendet keinen Videotext bzw. die geringe Empfangsqualität ermöglicht Videotext nicht.

Alles von A bis Z

A	Betriebsart wechseln 12	CD-Wechsler 60	E
Adresse	Betriebstemperaturen 60	Einbauort 60	Einbauort CD Wechsler 60
eingeben 31	Bildschirm einstellen	Magazin einlegen 61	Eingabe löschen 31
löschen 32, 38	Bildformat 74	Magazin entnehmen 61	Einschaltzeiten 70
speichern 32	Farbe 74	Magazin füllen/leeren 61	Einstellungen
Adressenspeicher 32, 38	Helligkeit 74	Sicherheit 60	ändern 27
löschen 38	Kontrast 74	Code	Empfang eines
Aktualität bei	Blättern verhindern	Eingabe abbrechen 68	RDS-Senders 50
Drucklegung 3	Videotext 75	festlegen 68	Regionalprogrammes 52
AM 18	BMW Assist 27, 43	schärfen 68	Empfangskanal TV 72
AM-Wellenbereich 12	Bordcomputer	Cursor 35	Empfangspegel 77
Ankunftszeit 65	Sicherheit 21, 64		Empfangsstarke TV-
Anrufe empfangen 79	Bordmonitor 10	D	Programme 73
Anzeige- und		Datum ändern 28	Entfernung
Bedienelemente 11	С	Demo 59	Maßeinheit 27
Anzeigetexte 27	Cassette	Digital Sound Processing	Entschärfen 69
Audio+BC 27	beenden 54	siehe Klangsystem	Equalizer-Funktionen 59
Außentemperatur 66	Rücklauf 55	DSP 59	Erweiterte
Ausstattung 3	starten 54	Digitalisierter Bereich 48	Verkehrsinformationen 43
Automatischer Suchlauf	Titelsprung 55	Direktbetrieb 70	
SCAN 51	Vorlauf 55	Distanz zum Ziel 65	F
Autostore 23, 73	Cassetten abspielen 13	Diversity-Funktion 88	Fadenkreuz 35
Autotelefon, siehe eigene	Cassettenausschub 13	Dolby 88	Fader 13
Betriebsanleitung	Cassettenpflege 88	ein/ausschalten 12, 54	Fahrenheit 27
	Cassettenschacht 11	DSP 59	Fahrtrichtungs-
В	CD	DSP siehe Klangsystem 59	hinweise
Balance 13	beenden 56	Durchschnittsgeschwindig-	unterdrücken 40, 42
Bandspur wählen 54	starten 56	keit 67	wiederholen 17
BC-Anzeige 27	Titelsprung 56	Durchschnittsverbrauch 66	Fahrtroute anzeigen 41
Bedienung über das MFL	CD CHECK 96		Farbset 27
siehe Fahrzeug-			Fernbedienung 67
Betriebsanleitung			Fernsehen (TV) 23, 72

Alles von A bis Z

FM 18	Informatione
FM-Wellenbereich 12	zum Stand
Fond-TV 76	zum Zielor
Freq On/Off 50	Informations
Frequenz einblenden 50	
Frontblende absenken 13	J
Funkuhr im BMW	Jazzclub 59
7er 13, 89	
	K
G	Karten-CD
Geschwindigkeit 67	wechseln
Geschwindigkeitslimit 21	Kartenmaßst
eingeben 22	ändern 35
Gespeicherten Sender	Kartensymbo
abrufen 52	Kathedrale
GPS 90	Klang
GPS-Logo 97	einstellen
GPS-Navigationssystem	speichern
Sicherheit 14, 30	Klangspeich
	Klangsystem
H	ausschalte
Hausnummer	einschalte
eingeben 16, 31	Kontrollleuch
HIGH TEMP 96	Standheizu
Höhen 13	Kontrollleuch
Hold 75	Standlüftu
	Kontrollleuch
	Autotelefo
ndividuelle	Konzertsaal
Klangspeicher 59	Kraftstoffver
	Kürzeste Ver

nformationen
zum Standort 47
zum Zielort 33
nformationsdienst 27
J
Jazzclub <mark>59</mark>
Jazzeige 37
K
Karten-CD 16, 31, 90
wechseln 48
Kartenmaßstab 35
ändern 35, 41
Kartensymbole 36
Kathedrale 59
Klang
einstellen 19, 59
speichern 59
Klangspeicher 59
Klangsystem DSP 89
ausschalten 59
einschalten 59
Kontrollleuchte für
Standheizung 11
Kontrollleuchte für
Standlüftung 11
Kontrollleuchten für das
Autotelefon 11
Konzertsaal 59
Kraftstoffverbrauch 66
Vürzoete Verbindung 20

Kurzwelle 12

angwelle 12
aserstrahlung 60
autstärke
anpassen 48
Freisprechen 11
Navigations-
hinweise 48
Radio, Cassette, CD 11
Verkehrsfunkdurchsager
11
imit 21
einstellen 22
erreicht 22
üfter-Symbol 70
uftfeuchtigkeit 60
Л
Naßeinheit
Entfernung 27
Temperatur 27
Verbrauch 27
Maßstab 35
ändern 35, 41
1eldungsauswahl 44
1enüführung 30, 64
littelwelle 12
Nulti-Funktions-Lenkrad
siehe Fahrzeug-
Betriebsanleitung
MUTE 72

	N
	Navigationshinweis 40
)	Navigationssystem 14, 30
	Symbole 36
	Nebenstraßen 39
1	Neue Route 46
	NO DISCS 96
	NO MAGAZINE 96
, CD 11	Notentschärfung 69
chsagen	Notruf 78
	Notruffunktion 27
	NTSC 89
	Nummern speichern 81
	0
0	Ort eingeben 15, 31
	Ortsmitte 97
	Ortsrand 31
	Ortsverzeichnis 33
	Б
	PAL 89
	PIN eingeben 78 Position
44	
64	anzeigen 47
04	korrigieren 47 speichern 32
enkrad	PRES OFF 51
JINI GG	PRES ON 51
a	Prinzip der Menüführung 64
g	Probe hören 57
	Programm auswählen TV 24

Alles von A bis Z

Programme speichern TV 73 Programm-Platz TV 24, 73	Rufnummer in Nummernspeicher löschen 81	Sprachausgabe unterdrücken 40, 42 Sprache ändern 27	TAPE CLEAN 96 TAPE ERROR 96 Teilnehmer anwählen 80
_		Standheizung 70	über Nummern-
R	S SCAN 57	Standlüftung 70	speicher 81
Radio	SCAN 57	Standort 47	über TOP-8 80
einschalten 18	Scan TV 73	anzeigen 47	Telefon
hören 12	Schneller Bandvor-/	eingeben 47	Anrufe empfangen 79
Radio Data System 18, 92	rücklauf 56	korrigieren 47	Notruf 78
RANDOM 58	Schnellste Verbindung 39	speichern 32	PIN eingeben 78
Random Play 58	Schnellstraßen 39	Stärkste Frequenz 50 Starten des Motors	Teilnehmer anwählen 80
Raumklangsimulationen 59 Rauschen unterdrücken 54	SECAM 89 Seitenwahl Videotext 26	verhindern 68	Telefon, siehe eigene
	Sender automatisch	Startort 38	Betriebsanleitung
RDS 18, 91 RDS On/Off 50	speichern TV 23, 73	Stationstasten 11	Telefon-Bedienung über den Bordmonitor 77
RDS-Diversity-Funktion 88	Sender speichern	Staus umfahren 42	Telefon-Funktionen 77
RDS-TMC 43, 92	automatisch 52	Stereoempfang 18	Telefonieren
REG 52	individuell 52	Stoppuhr 67	Gespräch
Region On/Off 52	Sender suchen 12	Straße eingeben 16, 31	beenden 81, 82
Regionalprogramme 52	Sender suchen 12 Senderfrequenz 18	Straße eingeben 10, 31 Straßenkarte 41, 47	Telefonieren im Auto 77
Reichweite 65	Senderspeicher 12	Straßenverzeichnis 33	Temperatur
Reinigung	Sendersuchlauf TV 72	Stummschaltung TV 72	Maßeinheit 27
Bildschirm 91	Sendersachiadi 17 72 Senderwahl 18	Suchlauf 12, 18	Temperaturanzeige
Cassette 88	Sicherheit	Suchlauf über	ändern 27
CD 93	Bordcomputer 21, 64	Menüführung 57	Tiefen 13
Richtungsanzeige	CD-Wechsler 60	Tasten 56	Timer 67
ändern 42	Navigations-	Symbole 2, 34, 44	Titel anspielen 57
Routenhinweis 40	system 14, 30	Symbolo 2, Oli II	Titel suchen 12
Routenkarte 41	TV 23, 25, 72	т	Titelsprung 58
Routenliste 42	SMS-Nachrichten 84	Tacho 22	TMC 43, 92
Routenwahl 39	Speicherplätze TV 23, 73	Tag/Nachtanzeige 27	TMC-Sender 43
	- p p	TAPE 54	

TMCauswählen 44 Verkehrsinformationen 44 bei der Zielführung 45 TP 50 erweitert 43 TP-Funktion 92 in der Routenkarte 44 Traffic Massage Channel 92 Symbole 44 Traffic Program 92 Verkehrsmeldungen 92 TV-Bild einstellen Verzeichnis 33 Bildformat 74 Videorecorder 76 Videotext 25, 75 Farbe 74 Helligkeit 74 Blättern verhindern 75 Kontrast 74 Text vergrößern 75 TV-Menü 23 Videotext verlassen 26 TV-Norm wählen 74 Videotext-Menü 26 V-Info plus 43 U Uhr stellen 27 W Umgang mit CDs 93 Wechseln der Karten-Umleitung planen 46 CD 48 Wellenbereich V wechseln 12, 18 Verbrauch 66 Wordmatch-Prinzip 93 Maßeinheit 27 Verbrauchsanzeige Ζ Zeit 1 70 ändern 27 Verkehrsfunkdurch-Zeit 2 70 sagen 20, 50, 53, 92 Zeitanzeige ändern 27 Verkehrsfunksender Ziel einstellen 53 eingeben 14, 31 im Hintergrund 53 eingrenzen 35 Verkehrsinformationen löschen 32, 38 aktivieren 43 speichern 32, 38

Zieladresse löschen 32, 38

Alles von A bis Z

ausschalten 46

Zieleingabe 14, 31
Zielführung
beenden 40
starten 16
unterbrechen 42
Zielkategorie 37
Zielland eingeben 14
Zielort eingeben 15
Zielspeicher 32, 38
Zielverzeichnis 38
Zoom Videotext 75
Zufällige Reihenfolge 58
Zurück zum Startort 38
Zwischenzeit 67

7:-1-:------ 14

